



YOU SHALL BE
MY WITNESSES
VOUS SEREZ
MES TÉMOINS
IHR WERDET
MEINE ZEUGEN SEIN
И БУДЕТЕ МНЕ
СВИДЕТЕЛЯМИ

ANNUAL REPORT
RAPPORT ANNUEL
JAHRESBERICHT
ГОДОВОЙ ОТЧЕТ

2018



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

YOU SHALL BE MY WITNESSES

ANNUAL REPORT 2018



YOU SHALL BE
MY WITNESSES
ANNUAL REPORT 2018

VOUS SEREZ
MES TEMOINS
RAPPORT ANNUEL 2018

IHR WERDET
MEINE ZEUGEN SEIN
JAHRESBERICHT 2018

И БУДЕТЕ МНЕ
СВИДЕТЕЛЯМИ
ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2018

3

29

56

81



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

Table of Contents

INTRODUCTION

Fr Heikki Huttunen
General Secretary

Rev. Christian Krieger
President

NOVI SAD GENERAL ASSEMBLY

OUR WORK

WITNESS
JUSTICE
HOSPITALITY

GOVERNING BOARD

MEMBER CHURCHES

NATIONAL COUNCILS OF CHURCHES

ORGANISATIONS IN PARTNERSHIP

FINANCES

STAFF

CONTACT

▶ 5

▶ 6

▶ 8

▶ 12

▶ 16

▶ 17

▶ 18

▶ 23

▶ 24

▶ 25

▶ 26

▶ 27



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

ANNUAL REPORT 2018 YOU SHALL BE MY WITNESSES



Fr Heikki Huttunen
General Secretary

A handwritten signature in blue ink that reads "Heikki Huttunen".



Rev. Christian Krieger
President

A handwritten signature in blue ink that reads "Christian Krieger".

The 2018 General Assembly was described by some people as a last chance for the Conference of European Churches. Afterwards, the Novi Sad experience was praised as a unique experience of togetherness, sharing, solidarity, and prayer. This expresses very well the mood of the Ecumenical Movement in 2018.

Ecumenical institutions, like CEC, are continuously struggling to prove and redefine their mission in an age of ecumenical frustration. Do they belong to the past, to the optimistic era of global solidarity and human development? Are their services needed by churches who can do the same things by themselves or with preferred partners? Is “ecumenism” dangerously diluting our genuine faith traditions?

Novi Sad gave basic answers to these questions. Thanks to committed hosts and a successful preparation, the General Assembly became a real encounter of Christians from various traditions and experiences of church life. There were church leaders, theologians, ecumenical experts, and CEC partners. Women were visible, although not equally represented. The youth programme succeeded in bringing one fourth of the participants, a few as delegates, and more as advisors and stewards. The great number of local volunteers showed a welcoming, forward-looking face of Serbia. There was a sense that as European Christians we belong together, and we need each other. The Ecumenical Movement as celebration and togetherness certainly proved itself in Novi Sad.

The Novi Sad General Assembly, however, is only a prologue. Now it is the time to implement the vision of a new CEC in service to the churches and to the ecumenical cause. What is the commitment and what are the common endeavours that arise from the experience of togetherness? Are we able to take up CEC’s “last chance”? This task is pertinent, not only for CEC or the Ecumenical Movement, but for our common Christian witness and service in a Europe amidst great global turmoil.

2018 was a pivotal year for the Conference of European Churches. It was marked by CEC's General Assembly in Novi Sad, which provided the opportunity to report with gratitude on the work accomplished since the 2013 Budapest General Assembly and pursue the theme of ‘You Shall Be My Witness’, working on hospitality, justice, witness, and hope. Inspired by this work, CEC's new Governing Board developed a strategic plan that defines CEC's working priorities for the coming five years and outlines three key aims: the promotion of peace, justice, and reconciliation in Europe; the deepening of church communion and ecumenical fellowship; and making the voice of European Churches heard throughout Europe and in the EU institutions.

In a context where the European project to create a continent of peace, freedom, the rule of law, solidarity, social progress, and growth is under critique for its primarily economic focus, European Churches need to develop stronger ties and work together more closely if they are to make their message heard more clearly and uphold the values embodied in the gospel of Jesus Christ. In a world weakened by deep political divisions and a sharp rise in populist movements, we as European Churches confidently accept our calling. May the Holy Scripture guide us and the Holy Spirit inspire us to fashion the reconciliation, justice, and peace that Europe and the wider world need today.

Novi Sad General Assembly

YOU SHALL BE MY WITNESSES

A three-day youth event led the way at the 2018 Novi Sad General Assembly of the Conference of European Churches. More than 80 youth from a diversity of traditions and backgrounds came together to learn more from each other about what it means to be youth in the Church today. They collaborated on a powerful message delivered to the General Assembly, calling for climate justice, advocacy for refugees, and opportunity for interreligious dialogue.

Young Christians aged 18 to 30 participated fully as General Assembly delegates, and many others contributed as advisors and stewards. In their message they called for greater youth participation in all of CEC's work and throughout the churches. On 31 May, His Holiness Patriarch Irinej of the Serbian Orthodox Church welcomed more than 500 delegates, advisors, stewards, youth, staff, and distinguished guests to Serbia and emphasised the significance of this gathering. "Given the state the world is in, it is expected that the Church raise its voice against the many negative things in our times... this voice needs to be heard."

Outgoing CEC President Rt Rev. Christopher Hill KCVO, DD officially opened the General Assembly and welcomed two new Member Churches, the European Baptist Federation and the Scottish Episcopal Church.

IT IS TIME TO WAKE UP, TO LOOK, AND BE BRAVE ENOUGH TO TALK ABOUT THE ISSUES.
ESTHER HO, YOUTH EVENT PARTICIPANT

YOUTH ARE NOT THE FUTURE OF THE CHURCHES BUT ARE ALREADY A PART OF THIS TIME.
— SIMEON MARIC

YOUTH EVENT PARTICIPANT,
SERBIAN ORTHODOX CHURCH



WE CALL ON OUR MEMBER CHURCHES AND ALL PEOPLE TO JOIN US IN SHAPING A EUROPE WHERE WE BUILD BRIDGES FOR THE GOOD OF ALL IN OUR CONTINENT AND WORLD

WE AFFIRM THAT WE HAVE HEARD CHRIST'S COMMAND TO BE HIS WITNESSES AND WE CHOOSE TO LIVE IN HOPE



An open-air worship in the city centre set the tone for full days of worship, listening, and learning. The theme, "You shall be my witnesses," shaped discussions on the future of ecumenical cooperation in Europe. The General Assembly developed strategic points for the coming five-year period, including developing more regional work and expanding partnerships and networks. In addition to regular business matters, representatives from CEC's 114 Member Churches called for increased engagement with economic and ecological justice, youth, peacebuilding, human rights, refugees and migration, populism, and the family.

For all documents and news relating to the 2018 Novi Sad General Assembly, please visit:
assembly2018.ceceurope.org.

Our Work WITNESS

ECUMENICAL RELATIONS



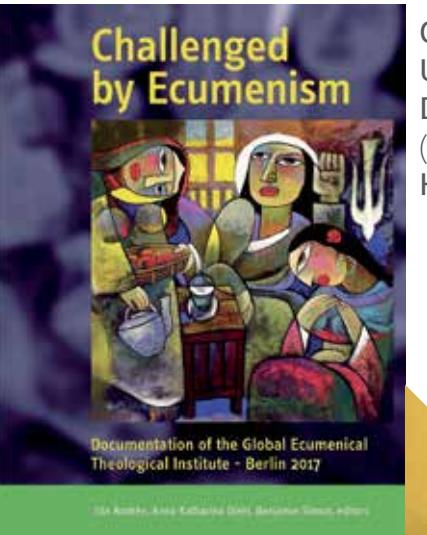
The theme of the 2018 Novi Sad General Assembly, "You shall be my witnesses," recalled the clear desire and need our churches have to dialogue and work together on an essential aspect of our faith: witness. This is at the core of everything that CEC does and is especially well expressed in several programmatic areas. In the area of **Ecclesiology and Theological Dialogue**, CEC studied the local impact of the ecumenical guidelines developed in *Charta OEcumenica* on churches and partner organisations in Europe. The responses by Member Churches, National Councils of Churches, and Organisations in Partnership communicate different views on the document with regard to its usefulness, audience, the role it played in developing ecumenical partnerships, and its current relevance. Some Churches link their ecumenical cooperation with other partners with the guidelines, others observe that it is rather the spirit of the document that has influenced their ecumenical growth, others consider the guidelines as an outcome

COMMUNITY OF PROTESTANT CHURCHES IN EUROPE GENERAL ASSEMBLY



of growing ecumenical relations. The summary of responses, and a list of online resources and printed editions on the document can be found on our website.¹

In 2017, CEC was instrumental in organising the Global Ecumenical Theological Institute (GETI'17) and bringing together a European collection that served as the reader for the two-week intensive programme. The event brought together 140 theological students from all around the world who are now studying in different universities in Europe. As a follow-up to this, organisers published a collection of the GETI'17 presentations, together with fifteen academic papers by emerging scholars-participants to the GETI'17. This volume, *Challenged by Ecumenism*, enabled emerging researchers to publish their work alongside with recognised scholars in the field of ecumenical studies.



Challenged by Ecumenism,
Uta Andrée, Anna Katharina
Diehl, Benjamin Simon
(eds), Missionshilfe Verlag,
Hamburg 2018

A historical and significant part of CEC's witness is our commitment to **Peacebuilding and Reconciliation**. In 2018 the Thematic Reference Group working in this area produced a study document, "The Role of Religion in Conflict, Peacebuilding and Reconciliation." It reflects the understanding of reconciliation as participation in God's mission and the pursuit of peace as inherent to CEC's identity. The document identifies some of the current threats to peace in Europe, and includes recommendations to the CEC fellowship for concrete action. It facilitated conversations during the workshops organised by the Thematic Reference Group at the General Assembly. In 2018, churches across Europe and around the world commemorated one hundred years since the end of World War I. In remembrance and prayer, we recalled the devastation and futility of the war and recommitted itself to healing old wounds and overcoming historical divisions. A concrete expression of our commitment to peacebuilding and reconciliation is the Peace Conference commemorating the 1919 Paris Peace Conference which is scheduled to take place in 2019 in France.²



Dialogue with the European Political Institutions,

including the European Union and Council of Europe, is central to CEC's public witness. Presence in Brussels and Strasbourg allows CEC to raise the concerns of the churches with Europe's decision makers. This continued in 2018 with meetings with the Bulgarian and Austrian EU presidencies, High-Level Religious Leaders' meeting, and dialogue seminars. This witness is strengthened through our fellowship, which brings together the diversity of perspectives across Anglican, Protestant, and Orthodox church families. A specialised Thematic Reference Group on **EU Policy and Legislation** addressed specific issues in this area. At a spring meeting in Riga, the group discussed the EU Multiannual Financial Framework and its possible political priorities, as well as changes leading to the 2019 European Parliament elections. The setting in Latvia provided opportunity to learn about the challenges facing churches in post-Soviet states. The group contributed a workshop to the General Assembly on the dialogue with the European Union with the hope of broadening understanding among CEC Member Churches on this important instrument of political dialogue and the challenges it currently faces.



INSTITUT PROTESTANT
DE THÉOLOGIE
PARIS | FRANCE
FOR MORE INFORMATION CONTACT:
Charlie Belot at cbelot@ceck-kek.be

EXPLORING THE LEGACY
OF THE PARIS PEACE CONFERENCE
OF 1919 IN ITS CENTENARY YEAR

60
years

Our Work

WITNESS

ECUMENICAL RELATIONS



CCEE-CEC JOINT COMMITTEE MEETING
IN BRUSSELS, BELGIUM, 9-10 MARCH 2018



PRESIDENTS
OF CEC-COMECE
MEETING WITH
EUROPEAN
COMMISSION
PRESIDENT JEAN-
CLAUDE JUNKER,
31 MARCH, 2017



GENERAL ASSEMBLY OF THE
COMMUNITY OF PROTESTANT CHURCHES
IN EUROPE IN BASEL, SWITZERLAND, 13-18
SEPTEMBER 2018



ECUMENICAL
WEEKEND
IN UPPSALA,
SWEDEN,
3-4 NOVEMBER
2018



ENCC GENERAL SECRETARIES MEETING
IN VIENNA, 24 - 27 SEPTEMBER, 2018

Our Work JUSTICE



Justice is a theological and ecumenical imperative to respond to God's redeeming love through action in this world. Through programmatic activities, collaboration with longstanding partners, and advocacy, CEC strives to continue building up the Reign of God. Our work on **Bioethics** seeks to keep pace with life-changing technologies, especially those receiving attention at the Council of Europe and European Union. In 2018, gene editing dominated these concerns and CEC responded accordingly. First with a conference in Paris, "Playing God?", that brought scientists into direct conversation with theologians from Orthodox, Catholic, and Protestant traditions. These contributions were woven together with insights from legal and social perspectives. Building on this work, the Thematic Reference Group for Bioethics published a short, accessible text for churches on these topics, which will be issued as a booklet in early 2019. Cooperation with the Community of Protestant Churches in Europe (CPCE) led to a debate at the European Parliament on the CPCE guide, "Before I formed you in the womb," a guide to the ethics of reproductive medicine.

God's astonishing love for Creation and human responsibility towards it inspires CEC's work for **Economic and Ecological Justice**. A major focus in this area in 2018 was the 20th assembly of the **European Christian Environmental Network**, which took place in Katowice at the start of October. The location was a strategic choice as the city both sits in the heartland of Poland's industry and hosted the United Nations Climate Change Conference (COP24) later in the year. More than 85 participants from 22 countries enjoyed exchanges about church action in response to ecological crisis. They called for urgent action from individuals, churches, and political actors for the sake of avoiding dangerous climate change and achieving the Sustainable Development Goals. In anticipation of the negotiations in Katowice, the November meeting of the Governing Board released a statement "Act Now for a Future with Hope."³ A reflection document, "Sharing God's Earth and its Riches Justly", surveyed best practices and projects that address food, energy, and finance as part of overall economic and ecological justice.

Climate justice and the churches' role in care for Creation was also on the agenda of the Summer School on Human Rights in Málaga (Spain). Later in the year, CEC joined with Catholic brothers and sisters for ecumenical prayers for the Season of Creation in Assisi (Italy), where church leaders from a diversity of traditions came together in common word and action.

Promoting and defending **Human Rights** is an ongoing priority for the churches and people that make up CEC. Freedom of religion or belief is especially dominant on European political agendas, and CEC has responded accordingly. The launch of a video documentary on the case of Spanish Evangelical pastors, highlighted ongoing unequal treatment in the public pension scheme despite European Court of Human Rights acknowledging this discrimination in 2012. Work in this area also took a global view with a conference at Cumberland Lodge in December addressing the plight of religious communities in the Middle East. A CEC emerging from this event can be found on our

website.⁴ Human rights experts met with church leaders from the region to learn more about countering violence and terrorism through education. They also discussed how to best implement equal status and treatment for all peoples, regardless of status as a religious or ethnic minority. Human rights work for 2018 culminated in the celebration of the 70th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), with a strong statement from the CEC Governing Board affirming the equality and dignity of all people. An ecumenical event at the Chapel for Europe also honoured the UDHR with an evening debate on human rights and religious freedom in the European Union, addressing the situation in countries like Bulgaria, Croatia, Cyprus, and Spain. The event provided opportunity for CEC Member Churches from the EU to share their struggles relating to freedom of religion or belief and how this is a hinderance to the mission of the churches.

Our Work JUSTICE



8 TO 12
JULY
2018

MALAGA

5TH ANNUAL SUMMER SCHOOL ON HUMAN RIGHTS SSHR FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF AND POPULISM

Hosted by:
Conference of European Churches in partnership with the Spanish Protestant Federation (FEREDE), the Spanish Evangelical Church and the Ecumenical Centre Los Rubios.

Concerns for freedom of religion or belief are often intertwined with the rise of populism in Europe, an increasing concern for many CEC Member Churches. The 5th Annual Summer School on Human Rights in Málaga (Spain) brought together Christian, Jewish, and Muslim participants to learn more about using religion as an instrument of solidarity, rather than division, in our current political climate.



The Thematic Reference Group on **Education for Democratic Citizenship** organised a workshop at the General Assembly on the challenge of populism and the need for critical engagement, especially in terms of how education can make a positive contribution. Here, the group also critiqued a strong link between education and future participation in economic activity and the employment market.



They advocated for a more expansive view of education, encouraging breadth of participation in society and critical thinking skills. We have closely followed the Council of Europe's programme on Education for Democratic Citizenship and hope to be involved in the new programme on competencies for a democratic culture. These both contribute to church engagement with concepts like nationhood, democracy, and the importance of life-long learning. Our active participation in the Klingenthal colloquy in October, organised by the Intereuropean Commission on Church and School and the Coordination Group for Religion in Education in Europe, underlined the importance of working with partners when it comes to interreligious and intercultural dialogue. CEC's commitment to justice also inspired the work of our **Employment and Social Issues** programme, which advocates for a socially inclusive and sustainable Europe in the face of ongoing economic, social, and employment crises. In April, the **Church Action on Labour and Life (CALL) Network** brought together more than 50 people in Berlin to respond to the pressing challenges of digitalisation for the future of work and social relations. CALL again addressed these issues through a conference at the European Economic and Social Committee in November as part of the celebrations of the International Labour Organization centenary. Another dimension CEC's work in



Our Work

HOSPITALITY

The Gospel reminds us of the theological and ethical call to show hospitality to the stranger and respond generously to all our sisters and brothers in Christ. Through our close collaboration with the **Churches' Commission for Migrants in Europe** (CCME), the churches in Europe strive to respond to this call through prayer, word, and action. Work on **Migration and Asylum** issues continued unabated in 2018. Churches and church related organisations continued to advocate for solidarity as a value of European asylum and migration policy. Importantly, this includes safe and legal passage as a way of preventing deaths on the way to European borders.

In October, CCME helped bring together more than 150 asylum experts from churches and civil society in Greece for a closer look at the refugee situation and current European asylum policies. The 15th European Asylum Conference took place in Athens and on Chios, an Aegean island at the heart of the so-called hotspots debate. Participants criticised current EU-level initiatives in this area and reiterated calls for safe passages into Europe and an immediate end to deaths at our borders.

In the spirit of Christmas, European church leaders from Orthodox, Protestant, Anglican, and African Instituted traditions came together to release a joint statement calling for respect and compassion for migrants and refugees. At the same time, it was also endorsed by international Christian organisations, world communions, and other ecumenical organisations. The statement was presented to Mairead McGuinness MEP, First Vice-President of the European Parliament.



Governing Board

► The 20-member Governing Board of the Conference of European Churches meets twice annually to oversee the implementation of the decisions of the General Assembly. In June 2018, the Novi Sad General Assembly of the Conference of European Churches elected a new presidency. Rev. Christian Krieger of the Reformed Protestant Church of Alsace and Lorraine was elected president, and as vice-presidents the Rt Rev. Dr Gulnar Francis-Dehqani of the Church of England and Metropolitan Cleopas Strongylis of the Ecumenical Patriarchate.

Governing Board

- Mr Andreas Henriksen Aarflot, Church of Norway
- Rev. Anne Burghardt, Estonian Evangelical Lutheran Church
- Bishop Nick Baines, Church of England
- Rev. Jelle Brouwer, United Protestant Church of Belgium
- Dr Valérie Duval-Poujol, Federation of Evangelical Baptist Churches of France
- Very Rev. Anders Gadegaard, Evangelical Lutheran Church in Denmark
- Archimandrite Ignatios Sotiriadis, Church of Greece
- Ms Emma Johnson, Methodist Church in Britain
- Metropolitan Joseph of Western and Southern Europe, Romanian Orthodox Church
- Prof. Petr Kratochvil, Evangelical Church of Czech Brethren
- Rev. Frank Kopania, Evangelical Church in Germany
- Bishop Hovakim Manukyan, Diocese of the Armenian Church of the United Kingdom and Ireland
- Rev. Alison McDonald, Church of Scotland
- Archimandrite Nektarios, Church of Cyprus
- Dr Aleksandra Pistalo, Serbian Orthodox Church
- Ms Zsuzsanna Répás, Reformed Christian Church in Slovakia
- Ms Lea Kathrin Schlenker, Evangelical Church in Germany

Electoral Reserve

- Rev. Alfredo Abad, Spanish Evangelical Church
- Deacon Iakovos Andriopoulos, Church of Greece
- Rev. Ella-Maria Boba, Evangelical Church in Austria
- Ms Katarzyna Charkiewicz, Polish Autocephalous Orthodox Church
- Rev. Peter Ciaccio, Evangelical Methodist Church in Italy
- Rev. Dr Vilmos Fischl, Evangelical Lutheran Church in Hungary
- Ms Karine Haryutunyan, Armenian Apostolic Church
- Ms Åsa Ingårdö, Church of Sweden
- Ms Renate Japenga, Protestant Church in the Netherlands
- Rev. Klaas van der Kamp, Protestant Church in the Netherlands
- OKR Rainer Kiefer, Evangelical Church in Germany
- Ms Maria Mountraki, Orthodox Church of Finland
- Mr Tuomo Mäkelä, Evangelical Lutheran Church of Finland
- Rev. Gregory Pelushi, Orthodox Autocephalous Church of Albania
- Rev. Daniel Topalski, United Methodist Church in Bulgaria
- Dr Petr Jan Vinš, Old-Catholic Church in the Czech Republic
- Rev. Canon Carol Wardman, Church in Wales



MEMBER CHURCHES

MEMBER CHURCHES

ALBANIA

- ▶ Orthodox Autocephalous Church of Albania

ARMENIA

- ▶ Armenian Apostolic Church

AUSTRIA

- ▶ Evangelical Church of the Augsburg Confession in Austria
- Evangelical Church H.C. in Austria
- Old-Catholic Church of Austria
- United Methodist Church in Austria

BELGIUM

- ▶ United Protestant Church in Belgium

BULGARIA

- ▶ Pentecostal Assemblies of Bulgaria
- Union of Evangelical Baptist Churches in Bulgaria
- United Methodist Church in Bulgaria

CROATIA

- ▶ Baptist Union of Croatia
- Church of God in Croatia
- Evangelical Church in the Republic of Croatia
- Evangelical Pentecostal Church in Croatia
- Reformed Christian (Calvinist) Church in Croatia

CYPRUS

- ▶ Church of Cyprus

CZECHIA

- ▶ Czechoslovak Hussite Church
- Evangelical Church of Czech Brethren
- Old-Catholic Church in the Czech Republic
- Orthodox Church in the Czech Lands and Slovakia
- Silesian Evangelical Church of the Augsburg Confession in the Czech Republic
- United Methodist Church in the Czech Republic

DENMARK

- ▶ Baptist Union of Denmark
- Evangelical Lutheran Church in Denmark

Estonian Evangelical Lutheran Church
Orthodox Church of Estonia

Evangelical Lutheran Church of Finland
Orthodox Church of Finland

Federation of Evangelical Baptist Churches of France
Malagasy Protestant Church in France
Union of Protestant Churches in Alsace and Lorraine
United Protestant Church of France

Evangelical Baptist Church of Georgia

Catholic Diocese of the Old-Catholics in Germany
Evangelical Church in Germany

Union of Evangelical Free Churches in Germany (Baptist Union)
United Methodist Church in Germany

Church of Greece
Evangelical Church of Greece

Baptist Union of Hungary
Evangelical Lutheran Church in Hungary

Reformed Church in Hungary
United Methodist Church in Hungary

Evangelical Lutheran Church of Iceland

Church of Ireland
Methodist Church in Ireland
Presbyterian Church in Ireland

ESTONIA

FINLAND

FRANCE

GEORGIA

GERMANY

GREECE

HUNGARY

ICELAND

IRELAND

MEMBER CHURCHES

ITALY

- ▶ Christian Evangelical Baptist Union of Italy
- ▶ Evangelical Lutheran Church in Italy
- ▶ Evangelical Methodist Church in Italy
- ▶ Waldensian Church in Italy

LATVIA

- ▶ Evangelical-Lutheran Church of Latvia
- ▶ Latvian Evangelical Lutheran Church Abroad

LIECHTENSTEIN

- ▶ Evangelical Church in the Principality of Liechtenstein

LITHUANIA

- ▶ Evangelical Lutheran Church in Lithuania

LUXEMBOURG

- ▶ Protestant Churches in Luxembourg

NETHERLANDS

- ▶ Mennonite Church in the Netherlands
- ▶ Old-Catholic Church of the Netherlands
- ▶ Protestant Church in the Netherlands
- ▶ Remonstrant Church

NORTH MACEDONIA

- ▶ United Methodist Church Macedonia

NORWAY

- ▶ Church of Norway

POLAND

- ▶ Baptist Union of Poland
- ▶ Evangelical Church of the Augsburg Confession in Poland
- ▶ Evangelical Reformed Church in Poland
- ▶ Old-Catholic Mariavite Church in Poland
- ▶ Polish Autocephalous Orthodox Church
- ▶ Polish Catholic Church (Old-Catholic)
- ▶ United Methodist Church in Poland

PORTUGAL

- ▶ Evangelical Methodist Church in Portugal
- ▶ Evangelical Presbyterian Church of Portugal
- ▶ Lusitanian Catholic Apostolic Evangelical Church

- ▶ Evangelical Church of the Augsburg Confession in Romania
- ▶ Evangelical Lutheran Church in Romania
- ▶ Reformed Church in Romania (Kiralyhagomellek District)
- ▶ Romanian Orthodox Church
- ▶ Transylvanian Reformed Church

MEMBER CHURCHES

- ▶ ROMANIA
- ▶ Evangelical-Lutheran Church of Ingria in Russia
- ▶ Russian Orthodox Church (suspended its membership in 2008)
- ▶ Union of Evangelical Christians-Baptists of Russia

RUSSIA

- ▶ SERBIA
- ▶ Reformed Christian Church in Serbia
- ▶ Serbian Orthodox Church

- ▶ SLOVAKIA
- ▶ Slovak Evangelical Church of the Augsburg Confession in Serbia
- ▶ United Methodist Church in Serbia

- ▶ SLOVAKIA
- ▶ Evangelical Church of the Augsburg Confession in Slovakia
- ▶ Orthodox Church in the Czech Lands and Slovakia
- ▶ Reformed Christian Church in Slovakia

- ▶ SLOVENIA
- ▶ Evangelical Church A.C. in the Republic of Slovenia

- ▶ SPAIN
- ▶ Spanish Evangelical Church
- ▶ Spanish Reformed Episcopal Church

- ▶ SWEDEN
- ▶ Church of Sweden
- ▶ Uniting Church in Sweden

- ▶ SWITZERLAND
- ▶ Federation of Swiss Protestant Churches
- ▶ Old-Catholic Church of Switzerland
- ▶ United Methodist Church in Switzerland

- ▶ UKRAINE
- ▶ Reformed Church in Transcarpathia

MEMBER CHURCHES

UNITED KINGDOM

- ▶ Baptist Union of Great Britain
- Church in Wales
- Church of England
- Church of Scotland
- Congregational Federation
- Council of African and Afro-Caribbean Churches UK
- Methodist Church in Britain
- Presbyterian Church of Wales
- Salvation Army – UK Territory and Ireland
- The Scottish Episcopal Church
- Shiloh United Church of Christ Apostolic Worldwide
- United Reformed Church

INTERNATIONAL AREAS

- ▶ Ecumenical Patriarchate
- European Baptist Federation
- Federation of Evangelical Lutheran Churches in Russia and Other States
- Moravian Church – European Continental Province
- Salvation Army – International Headquarters
- United Methodist Church – Nordic & Baltic Area

National Councils of Churches

► National Councils of Churches are the ecumenical instruments through which churches engage nationally. The Conference of European Churches facilitates an annual gathering of European National Councils of Churches.



Organisations in Partnership

The Conference of European Churches maintains relationships with a number of Organisations in Partnership. These are specialised church or ecumenical organisations with expertise in particular issues or areas. This collaboration helps CEC respond to a broader range of social and theological issues.

- ▶ Church and Peace
- ▶ Churches' Commission for Migrants in Europe
- ▶ Conference of European Clergy
- ▶ Conference of European University Chaplains
- ▶ Ecumenical Forum of European Christian Women
- ▶ Eurodiaconia
- ▶ European Alliance of YMCAs
- ▶ European Forum of Christian Men
- ▶ European YWCAs
- ▶ Friends World Committee for Consultation (FWCC) – Europe & Middle East section (EMES)
- ▶ Intereuropean Commission on Church and School
- ▶ International Association for Christian Education
- ▶ International Prison Chaplains Association – Europe
- ▶ Oikosnet Europe
- ▶ Protestant and Anglican Network for life-long learning in Europe – EAEE
- ▶ Union of Evangelical Free Churches
- ▶ World Student Christian Federation (Europe)

Finances

The accounts (income and expenditure) of the Conference of European Churches for 2018 closed with a total of €1726 158. CEC was also supported by the Union of Protestant Churches of Alsace and Lorraine and the Community of Protestant Churches in Europe through staff secondments and allocations. Through additional generous support from individuals, congregations and parishes, Member Churches, church-related organisations and foundations, and others, CEC was able to implement many projects that would have otherwise been financially impossible. We are grateful for your ongoing, prayerful support.

- Additional contributions were essential for the success of the 2018 Novi Sad General Assembly. We thank everyone who brought two years of planning and preparation to life, including the following host churches, donors, and sponsors:
- ▶ Church of Norway
 - ▶ Evangelical Church of Germany
 - ▶ Church of Scotland
 - ▶ Church of Sweden
 - ▶ Serbian Orthodox Church, Diocese of Bačka
 - ▶ Serbian Orthodox Church, Patriarchate
 - ▶ Evangelical Methodist Church in Serbia
 - ▶ Reformed Christian Church in Serbia and Montenegro
 - ▶ Autonomous Province of Vojvodina
 - ▶ City of Novi Sad
 - ▶ Republic of Serbia, Ministry of Justice
 - ▶ MTS Telekom Serbia
 - ▶ Wallis Automotive Europe
 - ▶ British Motors Serbia
 - ▶ Print Studio M&A

GENERAL SECRETARY

- ▶ Fr Heikki Huttunen
-

EXECUTIVE STAFF

- ▶ Rev. Frank-Dieter Fischbach, Executive Secretary
 - Dr Erin Green, Communication Coordinator
 - Mr Henrik Hansson, Communication Coordinator (maternity leave cover)
 - Dr Elizabeta Kitanovic, Executive Secretary
 - Rev. Sören Lenz, Executive Secretary (Strasbourg)
 - Mr Szabolcs Lörincz, Assembly Coordinator
 - Rev. Dr Peter Pavlovic, Study Secretary
 - Ms Katerina Pekridou, Executive Secretary
-

FINANCE

- ▶ Ms Charlotte Van der Borght, Accountant
 - Ms Daisy Bielo, Accounting Assistant
-

ADMINISTRATION

- ▶ Ms Charlie Belot, Assembly Assistant
 - Ms Elise Boissenin, Assistant
 - Ms Véronique Engels, Assistant to the General Secretary
 - Ms Johanna Fix, Assistant
 - Ms Maura O'Riordan, Assistant
 - Ms Naveen Qayyum, Communication Assistant
 - Ms Barbara Weber, Assistant (Strasbourg)
-

ASSOCIATED STAFF

- ▶ Rev. John Murray (Strasbourg)

Conference of European Churches ◀

Ecumenical Centre
rue Joseph II, 174
BE-1000 Brussels

Tel.: +32 2 230 17 32
Fax: +32 2 23114 13
Email: cec@cec-kek.be

Conference of European Churches ◀

8, rue du Fossé des Treize
FR-67000 Strasbourg

Tel.: +33 3 88 15 27 60
Fax: +33 3 88 15 27 61
Email: cec-strasbourg@cec-kek.be

Albin Hillert / World Council of Churches and CEC, CPCE, CEC stock ◀

CEC BRUSSELS

CEC STRASBOURG

PHOTOS



VOUS SEREZ MES TÉMOINS

RAPPORT ANNUEL 2018



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

Table des matières

INTRODUCTION

P. Heikki Huttunen
Secrétaire général

Pasteur Christian Krieger
Président

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE NOVI SAD

NOTRE TRAVAIL

TÉMOIGNAGE
JUSTICE
HOSPITALITÉ

CONSEIL DE DIRECTION

ÉGLISES MEMBRES

CONSEILS NATIONAUX D'ÉGLISES

ORGANISATIONS PARTENAIRES

FINANCES

MEMBRES DU PERSONNEL

CONTACT

▶ 31

▶ 32

▶ 34
▶ 38
▶ 42

▶ 43

▶ 44

▶ 49

▶ 50

▶ 51

▶ 52

▶ 53

RAPPORT ANNUEL VOUS SEREZ MES TÉMOINS 2018



P. Heikki Huttunen
Secrétaire général



Pasteur Christian Krieger
Président



D'aucuns ont décris l'Assemblée générale de 2018 comme une dernière chance pour la Conférence des Églises européennes. À posteriori, l'expérience de Novi Sad a été saluée comme une expérience unique de convivialité, de partage, de solidarité et de prière. Cela exprime très bien l'esprit du mouvement cœcuménique en 2018.

Les institutions cœcuméniques, telles que la KEK, n'ont de cesse de se battre pour prouver leur mission à une époque marquée par la frustration cœcuménique, et pour la redéfinir. Appartiennent-elles au passé, à l'ère optimiste de la solidarité planétaire et du développement humain? Leurs services sont-ils encore nécessaires aux Églises qui peuvent accomplir les mêmes choses seules ou avec des partenaires privilégiés? "L'œcuménisme" dilue-t-il dangereusement nos traditions religieuses authentiques?

Novi Sad a apporté des réponses simples à ces questions. Grâce à des hôtes dévoués et à une préparation réussie, l'Assemblée générale est devenue une véritable rencontre de chrétiens issus de traditions et expériences variées de la vie de l'Église. Des responsables d'Église, des théologiens, des experts cœcuméniques et des partenaires de la KEK étaient présents. Les femmes étaient visibles, même si elles n'étaient pas représentées autant que les hommes. Le programme des jeunes a réussi à attirer un quart des participants, quelques-uns en tant que délégués et une grande part en tant que conseillers et stewards. Le grand nombre de volontaires de la région a révélé une Serbie accueillante et tournée vers l'avenir. Nous étions conscients, en quelque sorte, qu'en tant que chrétiens européens, nous formons un corps et nous avons besoin les uns des autres. Le mouvement cœcuménique a véritablement montré à Novi Sad qu'il se caractérise par la célébration et la convivialité.

L'Assemblée générale de Novi Sad n'est cependant qu'un prologue. Il est l'heure désormais de concrétiser la vision d'une nouvelle KEK au service des Églises et de la cause cœcuménique. Quel engagement et quels efforts communs naissent de l'expérience de la convivialité? Sommes-nous en mesure de saisir la « dernière chance » de la KEK? Cette tâche est judicieuse, non seulement pour la KEK ou le mouvement cœcuménique, mais pour notre témoignage chrétien commun et notre service dans une Europe en proie à de grands bouleversements planétaires.

Pour la Conférence des Églises européennes, l'année 2018 est une année charnière. Elle porte la marque de l'Assemblée générale de Novi Sad qui a offert l'opportunité de rendre compte avec gratitude du travail accompli depuis Budapest et d'approfondir la thématique « vous serez mes témoins » en travaillant sur l'Hospitalité, la justice, le témoignage et l'espérance. Inspiré par ces travaux, le nouveau comité directeur a élaboré un plan stratégique définissant les orientations prioritaires du travail de la KEK pour les cinq années à venir. Il se décline autour de trois finalités majeures: s'engager pour la paix, la justice et la réconciliation en Europe; approfondir la communion ecclésiale et cœcuménique; faire entendre la voix des Églises en Europe et interpeller les institutions européennes.

Alors que le projet européen de création d'un espace de paix, de liberté, de droit, de solidarité, de progrès social et de croissance est aujourd'hui contesté en raison de son orientation politique principalement économiques, les Églises ont besoin de renforcer leur lien et leur coopération pour mieux faire entendre leur voix et défendre les valeurs qu'elles trouvent fondée dans l'Évangile de Jésus-Christ. En tant qu'Églises, et avec confiance, nous voulons assumer notre vocation au cœur de ce monde fragilisé par un profond morcellement du monde politique et chahutée par une croissance significative des mouvements populistes. Que les saintes Écritures nous guident et l'Esprit saint nous inspire, pour devenir les artisans de réconciliation, de justice et de paix dont l'Europe et le monde, ont besoin aujourd'hui.

Assemblée générale de Novi Sad

VOUS SEREZ MES TÉMOINS

Un rassemblement de jeunes s'est tenu durant les trois jours précédant l'Assemblée générale 2018 de la Conférence des Églises européennes, à Novi Sad. Plus de 80 jeunes de diverses traditions et origines se sont réunis pour faire connaissance avec d'autres jeunes engagés dans leur Église. Ils ont ensemble préparé un message fort destiné à l'Assemblée générale, appelant à la justice climatique, à la défense des droits des réfugiés et à la possibilité d'un dialogue interreligieux.

Les jeunes chrétiens âgés de 18 à 30 ans ont pleinement participé en tant que délégués à l'Assemblée générale et de nombreux autres en tant que conseillers et stewards. Dans leur message, ils ont demandé une plus grande participation des jeunes à tous les travaux de la KEK et dans toutes les Églises. Le 31 mai, Sa Sainteté le patriarche Irinej de l'Église orthodoxe serbe a souhaité la bienvenue en Serbie à plus de 500 délégués, conseillers, stewards, jeunes, membres du personnel et invités de marque, et a souligné l'importance de ce rassemblement. « Compte tenu de l'état actuel du monde, il est attendu de l'Église qu'elle proteste contre les nombreux marqueurs négatifs de notre époque... cette voix doit être entendue. »

Le président sortant de la KEK, le P. Christopher Hill, a officiellement ouvert l'Assemblée générale et a accueilli deux nouvelles Églises membres, la Fédération baptiste européenne d'Écosse, et l'Église épiscopale the Scottish Episcopal Church.

IL EST TEMPS DE SE RÉVEILLER, D'OBSERVER ET D'AVOIR LE COURAGE D'ABORDER LES PROBLÈMES.
ESTHER HO, PARTICIPANTE AU RASSEMBLEMENT DES JEUNES

LES JEUNES NE SONT PAS L'AVENIR DES ÉGLISES; ILS FONT DÉJÀ PARTIE INTÉGRANTE DE CETTE ÉPOQUE. – SIMEON MARIC PARTICIPANT AU RASSEMBLEMENT DES JEUNES, ÉGLISE ORTHODOXE SERBE



NOUS APPELONS NOS ÉGLISES MEMBRES ET TOUS LES PEUPLES À SE JOINDRE À NOUS POUR DONNER FORME À UNE EUROPE OÙ NOUS CONSTRUIRONS DES PONTS POUR LE BIEN DE TOUS, SUR NOTRE CONTINENT ET DANS LE MONDE



NOUS AFFIRMONS QUE NOUS AVONS ENTENDU L'ORDRE DU CHRIST D'ÊTRE SES TÉMOINS ET QUE NOUS AVONS CHOISI DE VIVRE DANS L'ESPÉRANCE

PROCLAMONS TOUS ENSEMBLE: « NOUS SERONS TES TÉMOINS! »



Un culte en plein air dans le centre-ville a donné le ton de journées bien remplies, axées autour du culte, de l'écoute et de l'apprentissage. Le thème, « Vous serez mes témoins », a alimenté les discussions sur l'avenir de la coopération œcuménique en Europe. L'Assemblée générale a défini des points stratégiques pour le prochain quinquennat, notamment l'accroissement du travail en région et le développement des partenariats et des réseaux. Outre les questions administratives habituelles, les représentants des 114 Églises membres de la KEK ont appelé à renforcer les engagements ayant trait à la justice économique et écologique, aux jeunes, à la consolidation de la paix, aux droits de l'homme, aux réfugiés et aux migrations, au populisme, et à la famille.

Pour accéder à tous documents et nouvelles relatifs à l'Assemblée générale 2018 de Novi Sad, se reporter à assembly2018.ceceurope.org.



Notre travail

TÉMOIGNAGE RELATIONS CECUMÉNIQUES



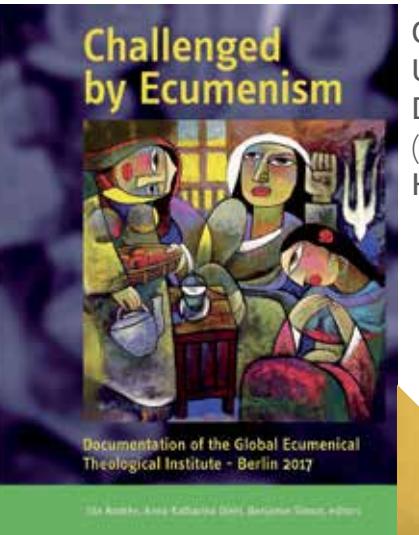
Le thème de l'Assemblée générale 2018 de Novi Sad, « Vous serez mes témoins », a rappelé le désir et le besoin manifestes qu'ont nos Églises de dialoguer et de travailler ensemble sur un aspect essentiel de notre foi, à savoir le témoignage. Celui-ci se trouve au cœur de tout ce qu'entreprend la KEK et s'exprime particulièrement bien dans plusieurs domaines programmatiques. Dans le domaine de **l'ecclesiologie et du dialogue théologique**, la KEK a étudié les répercussions au niveau local des lignes directrices cœcuméniques détaillées dans la Charta Oecumenica sur les Églises et leurs organisations partenaires en Europe. Les retours des Églises membres, des Conseils nationaux d'Églises et des organisations partenaires expriment différents points de vue sur le document en ce qui concerne son utilité, son public, son rôle dans le développement de partenariats cœcuméniques et sa pertinence actuelle. Certaines Églises associent aux lignes directrices leur coopération cœcuménique avec d'autres

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA COMMUNAUTÉ D'ÉGLISES PROTESTANTES EN EUROPE



partenaires, d'autres observent que c'est davantage l'esprit du document qui a influencé leur croissance cœcuménique, d'autres encore considèrent les lignes directrices comme le résultat de relations cœcuméniques grandissantes. Le résumé des retours ainsi qu'une liste de ressources en ligne et de publications imprimées relatives au document sont disponibles sur notre site internet.¹

En 2017, la KEK a joué un rôle déterminant dans l'organisation de l'Institut mondial de théologie cœcuménique (GETI 2017) et dans la constitution d'une collection européenne qui a servi d'anthologie au programme intensif de deux semaines. L'événement a rassemblé 140 étudiants en théologie du monde entier qui étudient actuellement dans différentes universités en Europe. Dans le prolongement de cette initiative, les organisateurs ont publié un recueil des interventions au GETI 2017, ainsi que quinze travaux académiques rédigés par des



Challenged by Ecumenism,
Uta Andrée, Anna Katharina
Diehl, Benjamin Simon
(eds), Missionshilfe Verlag,
Hamburg 2018

universitaires émergents également participants au GETI 2017. Ce volume, intitulé Challenged by Ecumenism (Face au défi de l'œcuménisme), a permis à des chercheurs émergents de publier leurs travaux aux côtés de chercheurs reconnus dans le domaine des études œcuméniques.

Le dialogue avec les institutions politiques européennes,



notamment l'Union européenne et le Conseil de l'Europe, est au centre du témoignage public de la KEK. Sa présence à Bruxelles et à Strasbourg lui permet de faire part des préoccupations des Églises aux décideurs européens. Cela s'est poursuivi en 2018 à travers des réunions avec les présidences bulgare puis autrichienne de l'UE, la réunion de haut niveau des responsables religieux et des séminaires de dialogue. Notre communauté fraternelle, qui rassemble la diversité d'approches des familles ecclésiales anglicane, protestante et orthodoxe, renforce ce témoignage. Un groupe thématique de référence spécialisé dans **la politique et la législation de l'UE** a examiné des questions spécifiques dans ce domaine. Lors d'une réunion à Riga au printemps dernier, il s'est penché sur le cadre financier pluriannuel de l'UE et ses priorités politiques éventuelles, ainsi que sur les changements conduisant aux élections européennes de 2019. Le cadre letton de la réunion fut l'occasion d'appréhender les défis auxquels sont confrontées les Églises dans les États post-soviétiques. Le groupe a animé

un atelier à l'Assemblée générale sur le dialogue avec l'Union européenne dans l'espoir d'aider les Églises membres de la KEK à mieux comprendre cet instrument majeur de dialogue politique et les défis auxquels il est actuellement confronté. Un élément historique et essentiel du témoignage de la KEK est notre engagement en faveur de **la consolidation de la paix et de la réconciliation**. En 2018, le groupe thématique de référence travaillant sur ce domaine a produit un document d'étude, « Le rôle de la religion dans les conflits, la consolidation de la paix et la réconciliation ». Celui-ci reflète la conception de la réconciliation comme participation à la mission divine et la recherche de la paix comme constitutive de l'identité de la KEK. Le document pointe certaines des menaces actuelles pour la paix en Europe et comprend des recommandations à la communauté de la KEK pour une action concrète. Il a constitué une base pour les échanges lors des ateliers organisés par le groupe thématique de référence lors de l'Assemblée générale. En 2018, les Églises d'Europe et du monde entier ont commémoré le centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale. Nous avons prié en mémoire de la dévastation et de l'inanité de la guerre et nous sommes réengagés à soigner les vieilles blessures et à surmonter les divisions historiques. La Conférence pour la paix commémorant la Conférence de paix de Paris de 1919, qui doit se dérouler en 2019 en France, est une expression concrète de notre engagement en faveur de la consolidation de la paix et de la réconciliation.²



INSTITUT PROTESTANT DE THÉOLOGIE PARIS | FRANCE
FOR MORE INFORMATION CONTACT: Charlie Belot at cbelot@cec-kek.be
EXPLORING THE LEGACY OF THE PARIS PEACE CONFERENCE OF 1919 IN ITS CENTENARY YEAR
60 years

Notre travail

TÉMOIGNAGE RELATIONS CECUMÉNIQUES



RÉUNION DU COMITÉ MIXTE DU CCEE
ET DE LA KEK À BRUXELLES, EN BELGIQUE,
9-10 MARS 2018



RENCONTRE
DES PRÉSIDENTS
DE LA KEK ET DE
LA COMECE AVEC
LE PRÉSIDENT DE
LA COMMISSION
EUROPÉENNE,
JEAN-CLAUDE
JUNKER, 31 MARS
2017



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA
COMMUNAUTÉ D'ÉGLISES PROTESTANTES
EN EUROPE, À BÂLE, EN SUISSE,
13-18 SEPTEMBRE 2018



WEEK-END
CECUMÉNIQUE
À UPPSALA,
EN SUÈDE,
3-4 NOVEMBRE
2018



RENCONTRE DES SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX
DE L'ENCC À VIENNE, 24-27 SEPTEMBRE 2018

Notre travail JUSTICE



La justice est un impératif théologique et cœcuménique pour répondre à l'amour rédempteur de Dieu en agissant dans ce monde. À travers des activités programmatiques, la collaboration avec des partenaires de longue date et des activités deplaidoyer, la KEK s'efforce de poursuivre l'édification du règne de Dieu. Nos travaux sur la **bioéthique** visent à suivre le rythme des technologies dont les transformations sont radicales, en particulier celles qui retiennent l'attention du Conseil de l'Europe et de l'Union européenne. En 2018, la manipulation génétique était au centre des préoccupations et la KEK a réagi en conséquence. D'abord en co-organisant une conférence à Paris, « Se prennent-ils pour Dieu? », qui a permis à des scientifiques d'échanger directement avec des théologiens des traditions orthodoxes, catholique et protestantes. Ces contributions ont été combinées à des réflexions juridiques et sociales. S'appuyant sur ces travaux, le groupe thématique de référence en matière de bioéthique a publié sur ces sujets un texte succinct et accessible pour les Églises, qui sera publié sous forme de brochure en début d'année 2019. La coopération avec la Communion d'Églises protestantes en Europe (CEPE) a donné lieu à un débat au Parlement européen sur le guide de la CEPE intitulé « Avant

de te façonner dans le sein de ta mère », un guide sur l'éthique de la médecine reproductive.

L'amour éclatant de Dieu pour la création et la responsabilité qu'en ont les hommes et les femmes poussent la KEK à œuvrer pour la **justice économique et écologique**. L'un des éléments phares dans ce domaine en 2018 a été la 20e Assemblée du **Réseau environnemental chrétien européen**, qui s'est tenue à Katowice début octobre. L'emplacement était un choix stratégique car la ville est le cœur de l'industrie polonaise et elle a accueilli la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (COP24) plus tard la même année. Plus de 85 participants venant de 22 pays ont pris part aux échanges concernant l'action de l'Église en réaction à la crise écologique. Ils ont appelé les citoyens, les Églises et les acteurs politiques à prendre des mesures urgentes afin d'éviter de graves changements climatiques et d'atteindre les objectifs de développement durable. En prévision des négociations à Katowice, le Conseil de direction, réuni en novembre, a publié une déclaration intitulée "Agir dès maintenant pour un avenir prometteur"³. Un document de réflexion, « Partager la terre de Dieu et ses richesses de manière juste », a examiné les meilleures

pratiques et projets concernant l'alimentation, l'énergie et les finances dans le cadre de la justice économique et écologique globale. La justice climatique et le rôle des Églises dans le soin de la création étaient également à l'ordre du jour de l'Université d'été sur les droits de l'homme à Malaga, en Espagne. Plus tard dans l'année, la KEK s'est jointe à des frères et sceurs catholiques pour des prières cœcuméniques lors du Temps pour la création à Assise, en Italie, qui a réuni des responsables d'Église de diverses traditions autour de paroles et d'actions communes.

Protéger et défendre les **droits de l'homme** est une priorité permanente pour les Églises et les personnes qui composent la KEK. La liberté de religion ou de conviction occupe une place prépondérante dans les ordres du jour politiques européens, et la KEK a réagi en conséquence. Le lancement d'un documentaire vidéo sur la situation de pasteurs évangéliques espagnols a mis en lumière l'inégalité de traitement qui persiste dans le régime de retraite public en dépit du fait que la Cour européenne des droits de l'homme a reconnu cette discrimination en 2012. Les travaux dans ce domaine ont également pris une tournure mondiale avec une conférence qui s'est tenue à Cumberland Lodge en décembre

sur le sort des communautés religieuses au Proche-Orient. Une déclaration de la KEK suite à cet événement est disponible sur notre site internet.⁴ Des experts en matière de droits de l'homme ont rencontré des responsables d'Église de la région pour aborder les moyens de lutter contre la violence et le terrorisme par l'éducation. Ils ont également discuté de la meilleure manière d'implémenter un statut et un traitement égaux pour tous les peuples, indépendamment du statut de minorité religieuse ou ethnique. Les travaux dans le domaine des droits de l'homme pour l'année 2018 eurent pour point d'orgue la célébration des 70 ans de la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) lors de laquelle le Conseil de direction de la KEK a publié une déclaration ferme affirmant l'égalité et la dignité de toutes et tous. Un événement cœcuménique à la Chapelle pour l'Europe a également permis d'honorer la DUDH par une soirée de débat sur les droits de l'homme et la liberté de religion dans l'Union européenne, abordant la situation de pays tels que la Bulgarie, la Croatie, Chypre et l'Espagne. L'événement fut l'occasion pour les Églises membres de la KEK au sein de l'UE de partager leurs luttes relatives à la liberté de religion ou de conviction et la manière dont ces questions entravent leur mission.

Notre travail JUSTICE



8 TO 12
JULY
2018

MALAGA

5TH ANNUAL SUMMER SCHOOL ON HUMAN RIGHTS SSHR

FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF AND POPULISM

Hosted by:
Conference of European Churches in partnership with the Spanish Protestant Federation (FEREDE), the Spanish Evangelical Church and the Ecumenical Centre Los Rubios.

cec
ferede
Centro Ecuménico
Los Rubios

Les préoccupations relatives à la liberté de religion ou de conviction sont souvent étroitement liées à la montée du populisme en Europe, une préoccupation croissante pour nombre d'Églises membres de la KEK. La 5e Université d'été annuelle sur les droits de l'homme à Malaga, en Espagne, a réuni des participants chrétiens, juifs et musulmans autour du thème de l'utilisation de la religion comme instrument de solidarité, et non de division, dans la conjecture politique actuelle.



Le groupe thématique de référence sur **l'éducation à la citoyenneté démocratique** a organisé un atelier à l'Assemblée générale sur le défi du populisme et la nécessité d'une approche critique, notamment en ce qui concerne l'apport positif de l'éducation. Le groupe a également critiqué le lien étroit existant entre l'éducation et la participation future à l'activité économique et au marché du travail.



Il a plaidé pour une vision plus large de l'éducation, en encourageant une participation accrue au sein de la société et des capacités de pensée critique. Nous avons suivi de près le programme du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et espérons être associés au nouveau programme sur les compétences pour une culture démocratique. Ces deux programmes contribuent à l'engagement des Églises autour de concepts tels que la nation, la démocratie et l'importance de l'apprentissage tout au long de la vie. Notre participation active au colloque de Klingenthal en octobre, organisé par la Commission intereuropéenne Église et école, et le Groupe de coordination pour l'intégration de la religion dans l'éducation en Europe, a permis de souligner combien il est capital, en matière de dialogue interreligieux et interculturel, de travailler avec des partenaires. L'engagement de la KEK en faveur de la justice a également inspiré les travaux de notre programme sur **l'emploi et les questions sociales**, qui prône une Europe durable et socialement inclusive face aux crises économiques, sociales et de l'emploi actuelles. En avril, le **réseau Action des Églises sur le travail et la vie (CALL)** a réuni plus de 50 personnes à Berlin pour se pencher sur les défis pressants que représente la numérisation pour l'avenir du travail et des relations sociales. CALL a de nouveau abordé ces questions lors d'une conférence qui s'est tenue en novembre



au Comité économique et social européen dans le cadre des célébrations du centenaire de l'Organisation internationale du travail. Une autre dimension du travail de la KEK dans ce domaine a amené les Églises à dialoguer directement avec le Parlement européen (PE) afin de défendre des horaires de travail décents et le dimanche chômé. **L'Alliance européenne pour le dimanche**, un réseau d'alliances pour le dimanche, de syndicats, d'organisations de la société civile et de communautés religieuses, a poursuivi ses activités avec son groupe d'intérêt au PE et a organisé une réunion sur l'engagement civique, le temps libre et le bénévolat. Cet événement a mis en lumière la difficulté croissante d'équilibrer les engagements sociaux avec des horaires de travail toujours plus variables.



Notre travail HOSPITALITÉ

L'Évangile nous redit l'appel théologique et éthique à faire preuve d'hospitalité envers l'étranger et à répondre avec générosité à tous nos frères et sœurs en Christ. Grâce à notre étroite collaboration avec la **Commission des Églises auprès des migrants en Europe** (CEME), les Églises européennes s'efforcent de répondre à cet appel par la prière, la parole et l'action. Les travaux sur les questions **de migration et d'asile** se sont poursuivis sans relâche en 2018. Les Églises et les organisations liées aux Églises ont continué à plaider pour la solidarité comme valeur de la politique européenne d'asile et de migration. Il importe de noter que cela inclut le passage sûr et légal comme moyen de prévenir les décès sur le chemin des frontières européennes.

En octobre, la CEME a aidé à rassembler en Grèce plus de 150 experts en matière d'asile issus d'Églises et de la société civile pour examiner de plus près la situation des réfugiés et les politiques européennes en vigueur en matière d'asile. La 15e Conférence européenne sur l'asile s'est déroulée à Athènes et à Chios, une île de la mer Égée qui se trouve au cœur du débat sur les « points névralgiques ». Les participants ont critiqué les initiatives actuelles prises au niveau de l'UE dans ce domaine et ont réitéré les appels en faveur de la sécurité des passages vers l'Europe et de la fin immédiate des décès à nos frontières.

Dans l'esprit de Noël, des responsables d'Église européens issus des traditions orthodoxes, protestantes, anglicanes et d'institution africaine ont émis une déclaration commune appelant au respect et à la compassion pour les migrants et les réfugiés. Dans le même temps, celle-ci a également été approuvée par des organisations chrétiennes internationales, des communions mondiales et d'autres organisations œcuméniques. La déclaration a été présentée à Mairead McGuinness, MEP, première vice-présidente du Parlement européen.



churches' commission for migrants in europe



Conseil de direction

Le Conseil de direction de la Conférence des Églises européennes, composé de 20 membres, se réunit deux fois par an afin de superviser la mise en œuvre des décisions de l'Assemblée générale. En juin 2018, l'Assemblée générale de Novi Sad de la Conférence des Églises européennes a élu une nouvelle présidence. Le pasteur Christian Krieger de l'Église protestante réformée d'Alsace et de Lorraine a été élu président, et l'évêque Gulnar Francis-Dehqani, de l'Église d'Angleterre, ainsi que le métropolite Cleopas Strongylis, du Patriarcat œcuménique, ont été élus vice-présidents.

Conseil de direction

- ▶ M. Andreas Henriksen Aarflot, Église de Norvège
- ▶ Pasteure Anne Burghardt, Église évangélique luthérienne d'Estonie
- ▶ Évêque Nick Baines, Église d'Angleterre
- ▶ Pasteur Jelle Brouwer, Église protestante unie de Belgique
- ▶ Mme Valérie Duval-Poujol, Fédération des Églises évangéliques baptistes de France
- ▶ Pasteur Anders Gadegaard, Église évangélique luthérienne du Danemark
- ▶ Archimandrite Ignatios Sotiriadis, Église de Grèce
- ▶ Mme Emma Johnson, Église méthodiste de Grande-Bretagne
- ▶ Métropolite Joseph d'Europe occidentale et méridionale, Église orthodoxe roumaine
- ▶ M. Petr Kratochvil, Église évangélique des frères tchèques
- ▶ Pasteur Frank Kopania, Église évangélique d'Allemagne
- ▶ Évêque Hovakim Manukyan, diocèse de l'Église arménienne du Royaume-Uni et d'Irlande
- ▶ Pasteure Alison McDonald, Église d'Écosse
- ▶ Archimandrite Nektarios, Église de Chypre
- ▶ Mme Aleksandra Pistalo, Église orthodoxe serbe
- ▶ Mme Zsuzsanna Répás, Église chrétienne réformée de Slovaquie
- ▶ Mme Lea Kathrin Schlenker, Église évangélique d'Allemagne



Réserve électorale

- ▶ Pasteur Alfredo Abad, Église évangélique d'Espagne
- ▶ Diacre Iakovos Andriopoulos, Église de Grèce
- ▶ Pasteure Ella-Maria Boba, Église évangélique d'Autriche
- ▶ Mme Katarzyna Charkiewicz, Église orthodoxe autocéphale de Pologne
- ▶ Pasteur Peter Ciaccio, Église évangélique méthodiste d'Italie
- ▶ Pasteur Vilmos Fischl, Église évangélique luthérienne de Hongrie
- ▶ Mme Karine Haryutunyan, Église apostolique arménienne
- ▶ Mme Åsa Ingård, Église de Suède
- ▶ Mme Renate Japenga, Église protestante des Pays-Bas
- ▶ Pasteur Klaas van der Kamp, Église protestante des Pays-Bas
- ▶ Oberkirchenrat Rainer Kiefer, Église évangélique d'Allemagne
- ▶ Mme Maria Mountraki, Église orthodoxe de Finlande
- ▶ M. Tuomo Mäkelä, Église évangélique luthérienne de Finlande
- ▶ Pasteur Gregory Pelushi, Église orthodoxe autocéphale d'Albanie
- ▶ Pasteur Daniel Topalski, Église méthodiste unie de Bulgarie
- ▶ M. Petr JanVinš, Église vieille-catholique de République tchèque
- ▶ Chanoine Carol Wardman, Église du Pays de Galles

ÉGLISES MEMBRES

ÉGLISES MEMBRES

ALBANIE

- ▶ Église orthodoxe autocéphale d'Albanie

ALLEMAGNE

- ▶ Diocèse catholique des vieux-catholiques en Allemagne
- Église évangélique d'Allemagne
- Église méthodiste unie d'Allemagne
- Fédération des Églises évangéliques libres d'Allemagne (Union baptiste)

ARMÉNIE

- ▶ Église apostolique arménienne

AUTRICHE

- ▶ Église évangélique de la Confession d'Augsbourg en Autriche
- Église méthodiste unie d'Autriche
- Église réformée d'Autriche
- Église vieille-catholique d'Autriche

BELGIQUE

- ▶ Église protestante unie de Belgique

BULGARIE

- ▶ Assemblées pentecôtistes de Bulgarie
- Église méthodiste unie de Bulgarie
- Union des Églises baptistes évangéliques de Bulgarie

CHYPRE

- ▶ Église de Chypre

CROATIE

- ▶ Église chrétienne réformée (calviniste) de Croatie
- Église de Dieu en Croatie
- Église évangélique luthérienne de Croatie
- Église évangélique pentecôtiste de Croatie
- Union baptiste de Croatie

DENMARK

- ▶ Église évangélique luthérienne du Danemark
- Union baptiste du Danemark

ESPAGNE

- ▶ Église épiscopale réformée d'Espagne
- Église évangélique d'Espagne

ESTONIE
Église évangélique luthérienne d'Estonie
Église orthodoxe (apostolique) d'Estonie

FINLANDE
Église évangélique luthérienne de Finlande
Église orthodoxe de Finlande

FRANCE
Église protestante malgache en France
Église protestante unie de France

FÉDÉRATION DES ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES BAPTISTES DE FRANCE
Fédération des Églises protestantes d'Alsace et de Lorraine

GÉORGIE
Église évangélique baptiste de Géorgie

GRÈCE
Église de Grèce
Église évangélique de Grèce

HONGRIE
Église évangélique luthérienne de Hongrie
Église méthodiste unie de Hongrie
Église réformée de Hongrie
Union baptiste de Hongrie

IRLANDE
Église d'Irlande
Église méthodiste d'Irlande
Église presbytérienne d'Irlande

ISLANDE
Église évangélique luthérienne d'Islande

ITALIE
Église évangélique luthérienne d'Italie
Église évangélique méthodiste d'Italie
Église vaudoise d'Italie

LETTONIE
Union chrétienne évangélique baptiste d'Italie

LETTONIE
Église évangélique luthérienne de Lettonie
Église évangélique luthérienne de Lettonie à l'étranger

LIECHTENSTEIN

- ▶ Église évangélique dans la principauté du Liechtenstein

LITUANIE

- ▶ Église évangélique luthérienne de Lituanie

LUXEMBOURG

- ▶ Églises protestantes du Luxembourg

MACÉDOINE DU NORD

- ▶ Église méthodiste unie de Macédoine

NORVÈGE

- ▶ Église de Norvège

PAYS-BAS

- ▶ Église de la Remontrance
- Église mennonite des Pays-Bas
- Église protestante des Pays-Bas
- Église vieille-catholique des Pays-Bas

POLOGNE

- ▶ Église catholique (vieille-catholique) de Pologne
- Église évangélique de la Confession d'Augsbourg en Pologne
- Église méthodiste unie de Pologne
- Église orthodoxe autocéphale de Pologne
- Église réformée évangélique de Pologne
- Église vieille-catholique des Mariavites en Pologne
- Union baptiste de Pologne

PORUGAL

- ▶ Église évangélique apostolique catholique lusitanienne
- Église évangélique méthodiste du Portugal
- Église évangélique presbytérienne du Portugal

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

- ▶ Église évangélique de la Confession d'Augsbourg de Silésie en République tchèque
- Église évangélique des frères tchèques
- Église hussite tchécoslovaque
- Église méthodiste unie de République tchèque
- Église orthodoxe des Pays tchèques et de Slovaquie
- Église vieille-catholique de République tchèque

Église évangélique de la Confession d'Augsbourg en Roumanie

Église évangélique luthérienne de Roumanie

Église orthodoxe roumaine

Église réformée de Roumanie (district de Kiralyhagomellek)

Église réformée de Transylvanie

ROUMANIE

Armée du Salut - Territoire de Grande-Bretagne et Irlande

Conseil des Églises africaines et antillaises du Royaume-Uni

Église au Pays de Galles

Église d'Angleterre

Église d'Écosse

Église méthodiste de Grande-Bretagne

Église presbytérienne du Pays de Galles

Église réformée unie

Église unie du Christ apostolique Shiloh

Fédération congrégationaliste du Royaume-Uni

Union baptiste de Grande-Bretagne

ROYAUME-UNI

Église évangélique luthérienne d'Ingrie en Russie

Église orthodoxe russe (affiliation suspendue en 2008)

Union des évangéliques chrétiens baptistes de Russie

RUSSIE

Église chrétienne réformée de Serbie

Église évangélique slovaque de la Confession d'Augsbourg en Serbie

Église méthodiste unie de Serbie

Église orthodoxe serbe

SERBIE

Église chrétienne réformée de Slovaquie

Église évangélique de la Confession d'Augsbourg en Slovaquie

Église orthodoxe des Pays tchèques et de Slovaquie

SLOVAQUIE

Église évangélique de la Confession d'Augsbourg en Slovénie

ÉGLISES MEMBRES

SUÈDE

- ▶ Église de Suède
Église unie de Suède

SUISSE

- ▶ Église méthodiste unie de Suisse
Église vieille-catholique de Suisse
Fédération des Églises protestantes de Suisse

UKRAINE

- ▶ Église réformée de Transcarpathie

INSTANCES INTERNATIONALES

- ▶ Armée du Salut - Siège international
Fédération de l'Église évangélique luthérienne de Russie et d'autres États
Église méthodiste unie - Pays nordiques & baltes
Église morave - Province européenne
Fédération baptiste européenne
Patriarcat œcuménique

Conseils nationaux d'Églises

▶ Les Conseils nationaux d'Églises sont les instruments œcuméniques par le biais desquels les Églises s'engagent au niveau national. La Conférence des Églises européennes organise un rassemblement annuel des Conseils nationaux d'Églises européens.

ACTION OF CHURCHES TOGETHER EN ÉCOSSE

ASSOCIATION ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES DE ROUMANIE (AIDROM)

CHURCHES TOGETHER AU PAYS DE GALLES

CHURCHES TOGETHER EN ANGLETERRE

CHURCHES TOGETHER IN BRITAIN AND IRELAND (RASSEMBLEMENT D'ÉGLISES DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE)

COMITÉ SUR LA COOPÉRATION ENTRE LES ÉGLISES D'ESPAGNE

CONFÉRENCE DES ÉGLISES CHRÉTIENNES DE BELGIQUE

CONSEIL CHRÉTIEN DE NORVÈGE

CONSEIL CHRÉTIEN DE SUÈDE

CONSEIL DES ÉGLISES CHRÉTIENNES D'ALLEMAGNE

CONSEIL DES ÉGLISES CHRÉTIENNES DU PORTUGAL

CONSEIL DES ÉGLISES D'ESTONIE

CONSEIL DES ÉGLISES D'IRLANDE

CONSEIL DES ÉGLISES DES PAYS-BAS

CONSEIL NATIONAL DES ÉGLISES DU DANEMARK

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DE FINLANDE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DE POLOGNE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES D'AUTRICHE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES DE HONGRIE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES DE RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES DE SLOVAQUIE

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE NATIONAL DE SUISSE

FÉDÉRATION DES ÉGLISES PROTESTANTES D'ITALIE

FÉDÉRATION PROTESTANTE DE FRANCE

Organisations partenaires

La Conférence des Églises européennes entretient des relations avec plusieurs organisations partenaires. Il s'agit d'organisations d'Églises ou cœcuméniques spécialisées, ayant une expertise dans des domaines particuliers ou sur des sujets précis. Cette collaboration aide la KEK à répondre à un éventail plus large de questions sociales et théologiques.

- ▶ Alliance européenne des unions chrétiennes de jeunes gens
- ▶ Association internationale des aumôniers de prison - Europe
- ▶ Association internationale pour l'éducation chrétienne
- ▶ Commission des Églises auprès des migrants en Europe
- ▶ Commission intereuropéenne Église & école
- ▶ Conférence des aumôniers d'universités en Europe
- ▶ Conférence du clergé européen
- ▶ Église et Paix
- ▶ Eurodiaconia
- ▶ Fédération des Églises évangéliques libres en Allemagne
- ▶ Fédération universelle des associations chrétiennes d'étudiants - Europe
- ▶ Forum européen pour les hommes chrétiens
- ▶ Forum cœcuménique des femmes chrétiennes en Europe
- ▶ Oikosnet Europe
- ▶ Réseau protestant et anglican pour l'apprentissage des adultes en Europe - EAEE
- ▶ Section Europe et Proche-Orient du Comité consultatif mondial des Amis (Quakers) (CCMA)
- ▶ Union chrétienne des jeunes filles – Europe

Finances

Les comptes (recettes et dépenses) de la Conférence des Églises européennes pour 2018 ont été clôturés avec un total de 1 726 158 €. La KEK a en outre été soutenue par l'Union des Églises protestantes d'Alsace et de Lorraine et la communauté des Églises protestantes en Europe à travers des affectations et des détachements de personnel. Grâce à un soutien supplémentaire généreux de la part de particuliers, de congrégations et de paroisses, d'Églises membres, d'organisations et de fondations liées aux Églises, et d'autres catégories encore, la KEK a pu mettre en œuvre de nombreux projets qui auraient sans cela été financièrement impossibles. Nous vous sommes reconnaissants pour votre soutien continu et pour vos prières.

Des contributions supplémentaires ont été essentielles à la réussite de l'Assemblée générale 2018 de Novi Sad. Nous remercions tous ceux et celles qui ont donné vie à deux années de planification et de préparation, notamment les Églises hôtes, les donateurs et les promoteurs ci-dessous:

- ▶ Église de Norvège
- ▶ Église évangélique d'Allemagne
- ▶ Église d'Écosse
- ▶ Église de Suède
- ▶ Église orthodoxe serbe, diocèse de Bačka
- ▶ Église orthodoxe serbe, Patriarcat
- ▶ Église évangélique méthodiste de Serbie
- ▶ Église chrétienne réformée de Serbie et du Monténégro
- ▶ Province autonome de Voïvodine
- ▶ Ville de Novi Sad
- ▶ République de Serbie, ministère de la justice
- ▶ MTS Telekom Serbie
- ▶ Wallis Automotive Europe
- ▶ British Motors Serbie
- ▶ Atelier d'impression M&A

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

- ▶ P. Heikki Huttunen
-

PERSONNEL EXÉCUTIF

- ▶ Pasteur Frank-Dieter Fischbach, secrétaire exécutif
 - Mme Erin Green, chargée de communication
 - M. Henrik Hansson, chargé de communication (pendant des congés de maternité)
 - Mme Elizabeta Kitanovic, secrétaire exécutive
 - Pasteur Sören Lenz, secrétaire exécutif (Strasbourg)
 - M. Szabolcs Lörincz, coordinateur de l'Assemblée
 - Pasteur Peter Pavlovic, secrétaire des études
 - Mme Katerina Pekridou, secrétaire du dialogue
-

FINANCES

- ▶ Mme Charlotte Van der Borght, comptable
 - Mme Daisy Bielo, assistante à la comptabilité
-

ADMINISTRATION

- ▶ Mme Charlie Belot, secrétariat de l'Assemblée
 - Mme Elise Boissenin, assistante
 - Mme Véronique Engels, assistante du secrétaire général
 - Mme Johanna Fix, assistante
 - Mme Maura O'Riordan, assistante
 - Mme Naveen Qayyum, assistante à la communication
 - Mme Barbara Weber, assistante (Strasbourg)
-

PERSONNEL ASSOCIÉ

- ▶ Pasteur John Murray (Strasbourg)

Conférence des Églises européennes ◀

Centre cœcuménique
rue Joseph II, 174
BE-1000 Bruxelles

Tél. : +32 2 230 17 32
Fax : +32 2 231 14 13
Courriel : cec@cec-kek.be

Conférence des Églises européennes ◀

8, rue du Fossé des Treize
FR-67000 Strasbourg

Tél. : +33 3 88 15 27 60
Fax : +33 3 88 15 27 61
Courriel : cec-strasbourg@cec-kek.be

Albin Hillert / Conseil cœcuménique des Églises et KEK, CEPE, fonds photographique de la KEK ◀

KEK BRUXELLES

KEK STRASBOURG

PHOTOS



IHR WERDET MEINE ZEUGEN SEIN

JAHRESBERICHT 2018



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

Inhalt

EINLEITUNG

Pater Heikki Huttunen
Generalsekretär

Pastor Christian Krieger
Präsident

VOLLVERSAMMLUNG IN NOVI SAD

UNSERE ARBEIT

ZEUGNIS
GERECHTIGKEIT
GASTFREUNDSCHAFT

VORSTAND

MITGLIEDSKIRCHEN

NATIONALE KIRCHENRÄTE

PARTNERORGANISATIONEN

FINANZEN

PERSONAL

KONTAKT

▶ 57

▶ 58

▶ 60
▶ 64
▶ 68

▶ 69

▶ 70

▶ 75

▶ 76

▶ 77

▶ 78

▶ 79



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

IHR WERDET MEINE ZEUGEN SEIN JAHRESBERICHT 2018



Pater Heikki Huttunen
Generalsekretär



Pastor Christian Krieger
Präsident

Für die Konferenz Europäischer Kirchen war 2018 ein entscheidendes Jahr. Es war geprägt von der Vollversammlung in Novi Sad, welche Gelegenheit bot, mit Dankbarkeit von der Arbeit zu berichten, die seit der Vollversammlung 2013 in Budapest geleistet worden war, das Thema „Ihr werdet meine Zeugen sein“ zu erörtern und sich dabei mit den Themen Gastfreundschaft, Gerechtigkeit, Zeugnis und Hoffnung zu befassen. Angeregt durch diese Arbeit entwickelte der neue Vorstand der KEK einen Strategieplan, der die schwerpunktmaßen Arbeitsbereiche für die kommenden fünf Jahre definiert und drei Hauptziele aufzeichnet: Fördern von Frieden, Gerechtigkeit und Versöhnung in Europa, Vertiefen der Gemeinschaft der Kirchen und der ökumenischen Gemeinschaft sowie Stärken des Einflusses der europäischen Kirchen in ganz Europa und in den Institutionen der EU.

In einem Kontext, in dem das europäische Projekt, einen Kontinent des Friedens, der Freiheit, des Rechtsstaates, der Solidarität, des sozialen Fortschritts und des Wachstums zu schaffen, aufgrund seiner überwiegenden wirtschaftlichen Ausrichtung unter Kritik steht, müssen die europäischen Kirchen stärkere Beziehungen aufbauen und enger zusammenarbeiten, wenn sie wollen, dass ihre Botschaft mehr Gehör findet, und wenn sie ihre im Evangelium Jesu Christi verwurzelten Werte hochhalten wollen. In einer Welt, die durch tiefe politische Klüfte und einen steilen Aufstieg populistischer Bewegungen geschwächt ist, nehmen wir als europäische Kirchen unsere Berufung zuversichtlich wahr. Möge die Heilige Schrift uns leiten und der Heilige Geist uns anregen, die Versöhnung, die Gerechtigkeit und den Frieden, die Europa und die weitere Welt heute brauchen, zu gestalten.

Vollversammlung in Novi Sad

IHR WERDET MEINE ZEUGEN SEIN

Eine dreitägige Jugendkonferenz ging der Vollversammlung 2018 der Konferenz Europäischer Kirchen in Novi Sad voraus. Über 80 junge Menschen aus verschiedensten Traditionen und Hintergründen kamen zusammen, um voneinander zu lernen, was es bedeutet, heute in der Kirche ein junger Mensch zu sein. Gemeinsam erarbeiteten sie eine deutliche Botschaft an die Vollversammlung, in der sie zu Klimagerechtigkeit, Eintreten für Flüchtlinge und das Ergreifen der Chancen zum interreligiösen Dialog aufriefen.

Junge Christinnen und Christen zwischen 18 und 30 Jahren nahmen als Delegierte uneingeschränkt an der Vollversammlung teil, und viele weitere leisteten Beiträge als Beraterinnen und Berater oder Stewards. In ihrer Botschaft riefen sie zu einer größeren Teilnahme junger Menschen in allen Arbeitsbereichen der KEK und in den Kirchen auf. Am 31. Mai hieß Seine Heiligkeit Patriarch Irinej der Serbischen Orthodoxen Kirche über fünfhundert Delegierte, Beraterinnen und Berater, Stewards, junge Menschen, Mitarbeitende und hochrangige Gäste in Serbien willkommen und betonte die große Bedeutung dieser Versammlung. „Mit Blick auf den Zustand der Welt wird erwartet, dass die Kirche ihre Stimme gegen die vielen negativen Dinge unserer Zeit erhebt [...] diese Stimme muss Gehör finden.“

Der aus dem Amt scheidende KEK-Präsident, Bischof Christopher Hill, eröffnete die Vollversammlung offiziell und hieß zwei neue Mitgliedskirchen willkommen, die Europäische Baptisten-Vereinigung und die Schottische Bischöfliche Kirche.

ES IST AN DER ZEIT, AUFZUWACHEN, ZU SCHAUEN, UND MUTIG GENUG ZU SEIN, UM ÜBER DIE PROBLEME ZU SPRECHEN.
ESTHER HO, TEILNEHMERIN DER JUGENDKONFERENZ RASSEMBLEMENT DES JEUNES

JUNGE MENSCHEN SIND NICHT DIE ZUKUNFT DER KIRCHEN, VIELMEHR SIND SIE BEREITS EIN TEIL DAVON.
— SIMEON MARIC
TEILNEHMER DER JUGENDKONFERENZ, SERBISCHE ORTHODOXE KIRCHE



WIR RUFEN DIE MITGLIEDSKIRCHEN UND ALLE MENSCHEN AUF, MIT UNS GEMEINSAM EUROPA ZU FORMEN UND ZU GESTALTEN, WO WIR ZUM WOHLE ALLER AUF UNSEREM KONTINENT UND IN UNSERER WELT BRÜCKEN BAUEN



WIR BEKRÄFTIGEN, DASS WIR CHRISTI GEBOT, ZEUGNIS FÜR IHN ABZULEGEN, GEHÖRT HABEN UND WIR WOLLEN MIT HOFFNUNG LEBEN



LASST UNS GEMEINSAM VERKÜNDEN: „WIR WERDEN DEINE ZEUGEN SEIN“

Ein Open-Air-Gottesdienst im Stadtzentrum gab den Ton an für die folgenden Tage, die reich an Gottesdiensten, Zuhören und Lernen waren. Das Thema „Ihr werdet meine Zeugen sein“ prägte die Diskussionen über die Zukunft der ökumenischen Zusammenarbeit in Europa. Die Vollversammlung entwickelte strategische Punkte für den bevorstehenden Fünfjahreszeitraum, beispielsweise das Entwickeln von zusätzlicher regionaler Arbeit und das Ausweiten der Partnerschaften und Netzwerke. Die Vertreterinnen und Vertreter der 114 Mitgliedskirchen der KEK befassten sich mit den regulären Geschäftsangelegenheiten. Daneben forderten sie ein größeres Engagement für folgende Anliegen: ökonomische und ökologische Gerechtigkeit, Jugend, Friedensförderung, Menschenrechte, Flüchtlinge und Migration, Populismus und Familienfragen.

Alle Dokumente und Nachrichten in Bezug auf die Vollversammlung 2018 in Novi Sad finden Sie hier: assembly2018.ceceurope.org.

Unsere Arbeit

ZEUGNIS ÖKUMENISCHE BEZIEHUNGEN

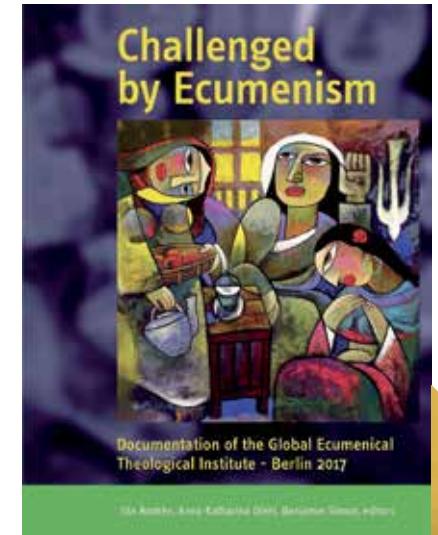


Das Themathermometer der Vollversammlung 2018 in Novi Sad, „Ihr werdet meine Zeugen sein“, rief den starken Wunsch und das Bedürfnis unserer Kirchen in Erinnerung, den Dialog zu pflegen und gemeinsam an einem zentralen Aspekt unseres Glaubens zu arbeiten: dem Zeugnis. Es steht im Zentrum von allem, was die KEK unternimmt, und drückt sich in mehreren Programmbereichen besonders deutlich aus. Im Bereich **Ekklesiologie und theologischer Dialog** untersuchte die KEK die lokalen Auswirkungen der ökumenischen Leitlinien, die in der Charta Oecumenica entwickelt worden waren, auf Kirchen und Partnerorganisationen in Europa. Die Antworten von Mitgliedskirchen, Nationalen Kirchenräten und Partnerorganisationen umfassen verschiedene Ansichten zum diesem Dokument mit Blick auf seine Anwendbarkeit, sein Zielpublikum, die Rolle, die es bei der Entwicklung von ökumenischen Partnerschaften spielt und seine aktuelle Relevanz. Gewisse Kirchen verbinden ihre ökumenische Zusammenarbeit mit anderen Partnern mit diesen Leitlinien. Andere bemerkten, dass

VOLLVERSAMMLUNG DER GEMEINSCHAFT EVANGELISCHER KIRCHEN IN EUROPA



es eher der Geist des Dokuments sei, der ihr ökumenisches Wachstum beeinflusst hätte, und wieder andere betrachteten die Leitlinien als ein Ergebnis der wachsenden ökumenischen Beziehungen. Die Zusammenfassung der Antworten sowie eine Liste von Online-Ressourcen und Papierausgaben des Dokuments finden Sie auf unserer Website.¹ Im Jahr 2017 trug die KEK maßgeblich zur Organisation des Global Ecumenical Theological Institute (GETI'17) bei und erarbeitete eine europäische Sammlung, die als Reader für das intensive zweiwöchige Programm diente. Die Veranstaltung brachte hundertvierzig Theologiestudentinnen und Theologiestudenten aus der ganzen Welt zusammen, die heute in verschiedenen Universitäten Europas studieren. Als Fortsetzung davon veröffentlichten die Organisatoren eine Sammlung der Präsentationen des GETI'17, in Verbindung mit fünfzehn akademischen Artikeln von jungen Gelehrten, die am GETI'17 teilgenommen hatten. Diese Ausgabe, *Challenged by Ecumenism* (Von der Ökumene herausgefordert),



Challenged by Ecumenism,
Uta Andrée, Anna Katharina
Diehl, Benjamin Simon
(eds), Missionshilfe Verlag,
Hamburg 2018

ermöglicht ihnen, ihre Arbeit an der Seite von anerkannten Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern im Bereich der ökumenischen Theologie zu veröffentlichen.

Der Dialog mit den politischen Institutionen Europas, wie mit der Europäischen Union und dem Europarat, ist für das öffentliche Zeugnis der KEK von zentraler Bedeutung.



Ihre Präsenz in Brüssel und Straßburg ermöglicht es der KEK, die Entscheidungsträgerinnen und -träger Europas mit den Belangen der Kirchen vertraut zu machen. Anhand von Treffen mit der bulgarischen und der österreichischen EU-Präsidentenschaft, hochrangigen Treffen mit religiösen Führungspersönlichkeiten sowie mit Dialogseminaren wurde diese Arbeit 2018 weitergeführt. Gestärkt wird dieses Zeugnis von unserer Gemeinschaft, die eine Vielfalt von Perspektiven über anglikanische, protestantische und orthodoxe Kirchenfamilien hinweg vereint. Eine Thematik mit Schwerpunkt **Politik und Gesetzgebung in der EU** befasste sich mit konkreten Fragen in diesem Bereich. An einem Treffen im Frühling in Riga diskutierte die Gruppe den mehrjährigen Finanzrahmen der EU und seine möglichen politischen Schwerpunkte sowie die Veränderungen im Vorfeld der europäischen Parlamentswahlen 2019. Der Konferenzort in Lettland bot die Chance, mehr über die Herausforderungen zu erfahren, mit denen die Kirchen in postsowjetischen Staaten konfrontiert

sind. Auf der Vollversammlung organisierte die Gruppe einen Workshop zum Thema „Dialog mit der Europäischen Union“ mit dem Ziel, das Verständnis der KEK-Mitgliedskirchen für dieses wichtige Instrument des politischen Dialogs sowie für die damit verbundenen aktuellen Herausforderungen zu erweitern.

Ein historischer und bedeutender Teil des Zeugnisses der KEK ist unsere Verpflichtung zu **zu Frieden und Versöhnung**. 2018 verfasste die Thematik Referenzgruppe in diesem Bereich ein Studiendokument über die Rolle, die die Religion in Konflikten, Friedensstiftung und Versöhnung spielt (*The Role of Religion in Conflict, Peacebuilding and Reconciliation*). Das Dokument erörtert das Verständnis von Versöhnung als Teilnahme an Gottes Mission und das Streben nach Frieden als inhärenter Teil der Identität der KEK. Weiter umschreibt das Dokument einige der gegenwärtigen Gefahren für den Frieden in Europa und umfasst Empfehlungen für konkrete Handlungen für die Gemeinschaft der KEK. Es erleichterte die Gespräche in den Workshops, die von der Thematik Referenzgruppe auf der Vollversammlung organisiert wurden. Im Jahr 2018 gedachten Kirchen in ganz Europa und rund um die Welt dem hundertjährigen Jubiläum seit dem Ende des Ersten Weltkriegs. Im Gedenken und im Gebet riefen wir die Verwüstung und die Sinnlosigkeit des Kriegs in Erinnerung und verpflichteten uns erneut dazu, alte Wunden zu heilen und historische Trennungen zu überwinden. Ein konkreter Ausdruck unserer Verpflichtung zu Friedenskonsolidierung und Versöhnung ist eine für 2019 in Frankreich geplante Friedenskonferenz, in Erinnerung an die Pariser Friedenskonferenz von 1919.²

conference of european churches
CEC
PEACE
CONFERENCE
2019
10-12
September
2019
INSTITUT PROTESTANT
DE THÉOLOGIE
PARIS | FRANCE
FOR MORE INFORMATION CONTACT:
Charlie Belot at cbelot@cec-kek.be
EXPLORING THE LEGACY
OF THE PARIS PEACE CONFERENCE
OF 1919 IN ITS CENTENARY YEAR
60
years

Unsere Arbeit

ZEUGNIS ÖKUMENISCHE BEZIEHUNGEN



■ TAGUNG DES GEMEINSAMEN
AUSSCHUSSES CCEE-KEK IN BRÜSSEL,
BELGIEN, 9.-10. MÄRZ 2018 ■



■ PRÄSIDENTEN
AUF DER
KEK-COMECE
TAGUNG MIT DEM
PRÄSIDENTEN DER
EUROPÄISCHEN
KOMMISSION,
JEAN-CLAUDE
JUNKER, 31. MÄRZ
2017 ■



■ VOLLVERSAMMLUNG DER
GEMEINSCHAFT EVANGELISCHER
KIRCHEN IN EUROPA IN BASEL, SCHWEIZ,
13.-18. SEPTEMBER 2018 ■



■ TAGUNG DER GENERALSEKRETARIADE DER
NATIONALEN KIRCHENRÄTE EUROPAS IN WIEN,
24.- 27. SEPTEMBER 2018 ■



■ ÖKUMENISCHES
WOCHE NENDE DES
ÖRK IN UPPSALA,
SCHWEDEN, 3.-4.
NOVEMBER
2018 ■

Unsere Arbeit GERECHTIGKEIT



Gerechtigkeit ist ein theologischer und ökumenischer Imperativ, durch Handlungen in dieser Welt auf Gottes erlösende Liebe zu antworten. Durch Programmaktivitäten, Zusammenarbeit mit langjährigen Partnern und Fürsprachearbeit strebt die KEK danach, weiterhin am Aufbau des Reiches Gottes zu arbeiten. Unsere Arbeit im Bereich der **Bioethik** hat zum Ziel, mit den technologischen Fortschritten, die unser Leben verändern, mitzuhalten, insbesondere denjenigen, die vom Europarat und der Europäischen Union mit besonderer Aufmerksamkeit bedacht werden. 2018 waren diese Anliegen von der Genom-Editierung geprägt und die KEK reagierte angemessen darauf. In Paris wurde eine Konferenz zum Thema „Playing God?“ (Gott spielen?) organisiert, auf der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler direkt mit theologischen Fachleuten aus orthodoxen, katholischen und protestantischen Traditionen ins Gespräch kamen. Diese Beiträge wurden mit Überlegungen aus juristischer und sozialer Perspektive verwoben. Aufbauend auf diese Arbeit veröffentlichte die Thematische Referenzgruppe Bioethik zu diesen Themen einen kurzen, zugänglichen Text für Kirchen, der anfangs 2019 als Broschüre herausgegeben wird. Die Zusammenarbeit mit der Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa (GEKE) führte zu einer Debatte am Europäischen Parlament über das Dokument

der GEKE „Bevor ich Dich im Mutterleib gebildet habe“, eine Orientierungshilfe zu ethischen Fragen der Reproduktionsmedizin. Gottes überwältigende Liebe für die Schöpfung und die Verantwortung, die die Menschen dafür tragen, sind die Inspiration für die Arbeit der KEK für **ökonomische und ökologische Gerechtigkeit**. Ein Hauptschwerpunkt in diesem Bereich war 2018 die 20. Vollversammlung des **Europäischen Christlichen Umweltnetzwerks**, die anfangs Oktober in Katowice stattfand. Der Austragungsort war eine strategische Wahl, da die Stadt sowohl im Kernland von Polens Industrie liegt und später im Jahr auch die Konferenz der Vereinten Nationen über Klimaänderungen ausrichtete. Über 85 Teilnehmende aus 22 Ländern tauschten sich darüber aus, wie Kirchen auf ökologische Krisen reagieren. Sie riefen dringend zu Handlungen von Einzelpersonen, Kirchen und politischen Akteuren auf, um einen gefährlichen Klimawandel zu verhindern und die Ziele für eine nachhaltige Entwicklung zu erreichen. Im Vorfeld der Verhandlungen der Vereinten Nationen in Katowice verfasste der KEK-Vorstand auf seiner Novembertagung die Erklärung „Heute handeln für eine hoffnungsvolle Zukunft“³. Ein Diskussionspapier, „Gottes Erde und all ihre Reichtümer gerecht teilen“, erfasste bewährte Verfahren und Projekte, die sich mit Nahrung, Energie

und Finanzierung als Teil einer globalen wirtschaftlichen und ökologischen Gerechtigkeit befassen. Klimagerechtigkeit und die Rolle der Kirchen bei der Bewahrung der Schöpfung war auch auf der Sommerakademie über Menschenrechte in Málaga (Spanien) ein Thema. Später im Jahr schloss sich die KEK katholischen Brüdern und Schwestern an, um am ökumenischen Gebet der „Season for Creation“ (Jahreszeit der Schöpfung) in Assisi (Italien) teilzunehmen. Dortkamen kirchliche Führungspersonen aus verschiedenen Traditionen zum Austausch und zum gemeinsamen Handeln zusammen. Das Fördern und Verteidigen von **Menschenrechten** ist für die Kirchen und die Menschen, die die KEK ausmachen, stets ein Schwerpunkt. Die Religions- und Weltanschauungsfreiheit ist in den europäischen politischen Agenden besonders dominierend, und die KEK hat darauf entsprechend reagiert. Mit der Lancierung eines Dokumentarfilms über evangelische Pastoren in Spanien wurde deren andauernde ungleiche Behandlung beleuchtet, unter der sie in der öffentlichen Altersvorsorge leiden, obwohl der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte dieses als Diskriminierung bereits 2012 anerkannt hatte. Mit einer Konferenz in der Cumberland Lodge im Dezember, die sich mit der Notlage von religiösen Gemeinschaften im Nahen Osten befasste, nahm die Arbeit in diesem Bereich

auch eine globale Perspektive ein. Die aus dieser Veranstaltung entstandene Erklärung der KEK kann auf unserer Website heruntergeladen werden.⁴ Menschenrechtsexpertinnen und -experten trafen sich mit kirchlichen Führungspersönlichkeiten aus der Region, um mehr über Gewalt- und Terrorbekämpfung durch Bildung zu erfahren. Sie diskutierten außerdem über die besten Wege, wie Gleichstellung und eine gleiche Behandlung für alle Menschen umgesetzt werden können, ungeachtet des Status als religiöse oder ethnische Minderheit. Die Arbeit im Bereich der Menschenrechte gipfelte 2018 in der Feier des 70 jährigen Bestehens der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte (AEMR), mit einer klaren Erklärung des KEK-Vorstandes, in der die Gleichheit und Würde aller Menschen肯定 wurde. Auch eine ökumenische Veranstaltung in der Kapelle für Europa ehrte die AEMR mit einem abendlichen Streitgespräch über Menschenrechte und Religionsfreiheit in der Europäischen Union, bei dem die Situation in Ländern wie Bulgarien, Kroatien, Zypern und Spanien angesprochen wurde. Die Veranstaltung bot den KEK-Mitgliedskirchen aus der EU die Gelegenheit, von ihren Problemen in Bezug auf die Religions- und Weltanschauungsfreiheit zu berichten und zu erläutern, wie diese die Mission der Kirchen behindern.

Unsere Arbeit GERECHTIGKEIT



5TH ANNUAL SUMMER SCHOOL ON HUMAN RIGHTS SSHR

FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF AND POPULISM

Hosted by:
Conference of European Churches in partnership with the Spanish Protestant Federation (FEREDE), the Spanish Evangelical Church and the Ecumenical Centre Los Rubios.

cec
ferede
Centro Ecuménico
Los Rubios

Bedenken im Zusammenhang mit der Religions- und Weltanschauungsfreiheit sind oft mit dem zunehmenden Populismus in Europa verbunden – eine Sorge, die für zahlreiche KEK-Mitgliedskirchen zunimmt. Die fünfjährige Sommerakademie über Menschenrechte in Málaga (Spanien) vereinte christliche, jüdische und muslimische Teilnehmende, um mehr darüber zu erfahren, wie die Religion in unserem aktuellen politischen Klima als ein Instrument der Solidarität genutzt werden kann, anstatt Trennung zu verursachen. Die Thematik



Referenzgruppe **Erziehung zu demokratischer Staatsbürgerschaft** organisierte auf der Vollversammlung einen Workshop zum Thema „Herausforderung des Populismus und der Notwendigkeit einer kritischen Auseinandersetzung damit“, mit einem besonderen Schwerpunkt auf den Aspekt, wie Bildung einen positiven Beitrag leisten kann. Zu diesem Thema kritisierte die Gruppe auch die enge Verknüpfung zwischen Bildung und zukünftiger Teilnahme an wirtschaftlichen Aktivitäten und dem Arbeitsmarkt.



Sie sprach sich für eine breitere Sichtweise der Bildung aus und ermutigte zu umfangreicher Teilnahme an der Gesellschaft sowie kritischer Denkfähigkeit. Wir verfolgten das Programm für Erziehung zu demokratischer Staatsbürgerschaft des Europarats aus nächster Nähe und hoffen, im neuen Programm über Kompetenzen für eine demokratische Kultur mitwirken zu können. Beide Programme tragen mit Konzepten, wie Staatsbürgerschaft, Demokratie und Bedeutung von lebenslangem Lernen, zum Engagement der Kirchen bei. Unser aktives Mitwirken am Kolloquium in Klingenthal im Oktober, ausgerichtet von der Intereuropäischen Kommission für Kirche und Schule und der Koordinationsgruppe für Religion im Bildungswesen in Europa, betonte die Bedeutung der Zusammenarbeit mit Partnern in Belangen des interreligiösen und interkulturellen Dialogs. Das Engagement der KEK für Gerechtigkeit brachte ebenfalls Anregungen für die Tätigkeit unseres Programms **Arbeit und Soziales**, das sich angesichts der andauernden Krisen in den Bereichen Wirtschaft, Soziales und Beschäftigung für ein sozial integratives und nachhaltiges Europa stark macht. Im April versammelten sich in Berlin über fünfzig Teilnehmende des **CALL-Netzwerks (Church Action on Labour and Life)**, als Antwort auf die drängenden Herausforderungen der Digitalisierung für den Arbeitsmarkt und die sozialen Beziehungen der Zukunft. Im Rahmen einer Konferenz im Europäischen Wirtschafts- und



Sozialausschuss, als Teil der Feierlichkeiten zum 100-jährigen Jubiläum der Internationalen Arbeitsorganisation, nahm das CALL-Netzwerk diese Themen im November erneut auf. Eine weitere Dimension der Arbeit der KEK in diesem Bereich ermöglichte den Kirchen einen direkten Dialog mit dem Europäischen Parlament (EP), um sich für vertretbare Arbeitszeiten und einen arbeitsfreien Sonntag einzusetzen. **Die Europäische Sonntagsallianz**, ein Netzwerk von Sonntagsallianzen, Gewerkschaften, zivilgesellschaftlichen Gruppen und religiösen Gemeinschaften, setzte ihre Arbeit mit ihrer Interessengruppe im EP fort und organisierte ein Treffen zu Themen wie gesellschaftliches Engagement, Freizeit und Freiwilligenarbeit. Diese Veranstaltung beleuchtete die wachsenden Schwierigkeiten, die sozialen Verpflichtungen mit immer flexibleren Arbeitszeiten in Übereinstimmung zu bringen.



Unsere Arbeit GASTFREUNDSCHAFT

Das Evangelium erinnert uns an den theologischen und ethischen Aufruf, Fremden gegenüber gastfreundlich und all unseren Schwestern und Brüdern in Christus gegenüber großzügig zu sein. Durch unsere enge Zusammenarbeit mit der **Kommission der Kirchen für Migranten in Europa (CCME)**, bemühen sich die Kirchen in Europa, auf diesen Aufruf durch Gebet, Wort und Tat zu reagieren. Die Arbeit im Bereich **Migration und Asyl** ging 2018 ununterbrochen weiter. Kirchen und kirchennahe Organisationen traten weiterhin für Solidarität als ein Wert der europäischen Asyl- und Migrationspolitik ein. Ein wichtiger Aspekt davon sind sichere und legale Wege als Lösung, um dem Sterben von Menschen auf dem Weg zu den europäischen Grenzen vorzubeugen.

Im Oktober trug die CCME dazu bei, mehr als hundertfünfzig Fachleute für Asylfragen aus Kirchen und der Zivilgesellschaft in Griechenland zu versammeln, um sich genauer mit der Flüchtlingssituation und der gegenwärtigen Asylpolitik in Europa zu befassen. Die 15. Europäische Asylkonferenz fand in Athen und auf Chios statt, der Ägäis-Insel, die im Zentrum der sogenannten Hotspot-Debatte stand. Die Teilnehmenden kritisierten aktuelle Initiativen auf EU-Ebene in diesem Bereich und bekämpften ihren Ruf nach sicheren Wegen nach Europa sowie ein unverzügliches Ende der Todesfälle an unseren Grenzen.

In weihnachtlichem Geist kamen religiöse Würdenträgerinnen und Würdenträger aus orthodoxen, protestantischen, anglikanischen und in Afrika entstandenen Kirchen zusammen, um eine gemeinsame Erklärung zu veröffentlichen, in der sie zu Respekt und Mitgefühl für Migrantinnen und Migranten und Flüchtende aufriefen. Gleichzeitig wurde das Dokument ebenfalls von internationalen christlichen Organisationen und weltweiten Gemeinschaften sowie anderen ökumenischen Organisationen begrüßt. Die Erklärung wurde der Ersten Vizepräsidentin des Europäischen Parlaments Mairead McGuinness vorgelegt.



Vorstand

Der 20-köpfige Vorstand der Konferenz Europäischer Kirchen trifft sich zweimal jährlich, um die Umsetzung der Entscheidungen der Vollversammlung zu überwachen. Im Juni 2018 wählte die Vollversammlung der Konferenz Europäischer Kirchen in Novi Sad einen neuen Präsidenten. Pastor Christian Krieger der Reformierten Kirche von Elsass und Lothringen wurde als Präsident gewählt, Bischofin Dr. Guli Francis-Dehqani der Kirche von England als Vizepräsidentin und Metropolit Cleopas Strongylis vom Ökumenischen Patriarchat als Vizepräsident.

Vorstand

- ▶ Andreas Henriksen Aarflot, Kirche von Norwegen
- ▶ Pastorin Anne Burghardt, Estnische Evangelisch-Lutherische Kirche
- ▶ Bischof Nick Baines, Kirche von England
- ▶ Pastor Jelle Brouwer, Vereinigte Protestantische Kirche von Belgien
- ▶ Dr. Valérie Duval-Poujol, Bund der evangelischen Baptistenkirchen von Frankreich
- ▶ Dekan Anders Gadegaard, Evangelisch-Lutherische Volkskirche in Dänemark
- ▶ Archimandrit Ignatios Sotiriadis, Kirche von Griechenland
- ▶ Emma Johnson, Methodistische Kirche von Großbritannien
- ▶ Metropolit Joseph von West- und Südeuropa, Rumänisch-Orthodoxe Kirche
- ▶ Prof. Petr Kratochvil, Evangelische Kirche der Böhmisches Brüder
- ▶ Pastor Frank Kopania, Evangelische Kirche in Deutschland
- ▶ Bischof Hovakim Manukyan, Diözese der Armenischen Kirche des Vereinigten Königreichs und Irland
- ▶ Pastorin Alison McDonald, Kirche von Schottland
- ▶ Archimandrit Nektarios, Kirche von Zypern
- ▶ Dr. Aleksandra Pistalo, Serbisch-Orthodoxe Kirche
- ▶ Zsuzsanna Répás, Reformierte Christliche Kirche in der Slowakei
- ▶ Lea Kathrin Schlenker, Evangelische Kirche in Deutschland



Stellvertreterinnen und Stellvertreter

- ▶ Pastor Alfredo Abad, Spanische Evangelische Kirche
- ▶ Diakon Iakovos Andriopoulos, Kirche von Griechenland
- ▶ Pastorin Ella-Maria Boba, Evangelische Kirche in Österreich
- ▶ Katarzyna Charkiewicz, Autokephale Orthodoxe Kirche in Polen
- ▶ Pastor Peter Ciacco, Evangelisch-Methodistische Kirche von Italien
- ▶ Pastor Dr. Vilmos Fischl, Evangelisch-Lutherische Kirche in Ungarn
- ▶ Karine Haryutyan, Armenische Apostolische Kirche
- ▶ Åsa Ingård, Kirche von Schweden
- ▶ Renate Japenga, Evangelische Kirche in den Niederlanden
- ▶ Pastor Klaas van der Kamp, Evangelische Kirche in den Niederlanden
- ▶ Oberkirchenrat Rainer Kiefer, Evangelische Kirche in Deutschland
- ▶ Maria Mountraki, Orthodoxe Kirche von Finnland
- ▶ Tuomo Mäkelä, Evangelisch-Lutherische Kirche Finlands
- ▶ Pastor Gregory Pelushi, Autokephale Orthodoxe Kirche von Albanien
- ▶ Pastor Daniel Topalski, Evangelisch-Methodistische Kirche in Bulgarien
- ▶ Dr. Petr Jan Vinš, Altkatholische Kirche in der Tschechischen Republik
- ▶ Pastorin Kanonikerin Carol Wardman, Kirche in Wales

MITGLIEDSKIRCHEN

MITGLIEDSKIRCHEN

ALBANIE

- ▶ Autokephale Orthodoxe Kirche von Albanien

ARMENIEN

- ▶ Armenische Apostolische Kirche

BELGIEN

- ▶ Verenigde protestantse kerk in België / Vereinigte Protestantische Kirche in Belgien

Kirche von Irland
Methodistische Kirche in Irland
Presbyterianische Kirche in Irland

IRLAND

BULGARIEN

- ▶ Baptistenunion von Bulgarien
Evangelisch-Methodistische Kirche in Bulgarien
Pfingstliche Versammlungen von Bulgarien

Bund der Christlich-Evangelischen Baptisten Italiens
Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien
Evangelisch-Methodistische Kirche von Italien
Evangelische Waldenserkirche

ITALIEN

DÄNEMARK

- ▶ Baptistenunion von Dänemark
Evangelisch-Lutherische Volkskirche in Dänemark

Baptistenunion von Kroatien

KROATIEN

DEUTSCHLAND

- ▶ Bund Evangelisch-Freikirchlicher Gemeinden in Deutschland (Baptisten)
Evangelische Kirche in Deutschland
Evangelisch-Methodistische Kirche in Deutschland
Katholisches Bistum der Alt-Katholiken in Deutschland

Evangelische Kirche in der Republik Kroatien
Evangelisch-pfingstliche Kirche in Kroatien
Kirche Gottes in Kroatien
Reformierte Christliche (Calvinistische) Kirche in Kroatien

LIECHTENSTEIN

ESTLAND

- ▶ Etnische Evangelisch-Lutherische Kirche
Orthodoxe Kirche Estlands

Evangelisch-Lutherische Kirche Lettlands
Evangelisch-Lutherische Kirche Lettlands im Ausland

LETTLAND

FINNLAND

- ▶ Evangelisch-lutherische Kirche Finnlands
Orthodoxe Kirche von Finnland

Evangelisch-Lutherische Kirche in Litauen

LITAUEN

FRANKREICH

- ▶ Bund der evangelischen Baptistenkirchen von Frankreich
Madagassische Protestantische Kirche in Frankreich
Union der Protestantischen Kirchen von Elsass und Lothringen
Vereinigte Protestantische Kirche von Frankreich

Protestantische Kirchen in Luxemburg

LUXEMBURG

GEORGIEN

- ▶ Baptistenunion von Georgien

Alt-Katholische Kirche der Niederlande
Evangelische Kirche in den Niederlanden
Vereinigung der Niederländischen Mennonitengemeinden
Remonstranten

NIEDERLANDE

GRIECHENLAND

- ▶ Griechische Evangelische Kirche
Kirche von Griechenland

Evangelisch-Methodistische Kirche in der Mazedonien

NORDMAZEDONIEN

NORWEGEN

- ▶ Kirche von Norwegen

ÖSTERREICH

- ▶ Altkatholische Kirche Österreichs
- Evangelische Kirche A.B. in Österreich
- Evangelische Kirche H.B. in Österreich
- Evangelisch-Methodistische Kirche in Österreich

POLEN

- ▶ Alt-Katholische Kirche der Mariaviten in Polen
- Autokephale Orthodoxe Kirche in Polen
- Baptistenumunion von Polen
- Evangelische-Augsburgische Kirche in Polen
- Evangelisch-Methodistische Kirche in Polen
- Evangelisch-Reformierte Kirche in Polen
- Polnische-Katholische Kirche (alkatholisch)

PORTUGAL

- ▶ Evangelisch-Methodistische Kirche in Portugal
- Evangelisch-Presbyterianische Kirche Portugals
- Lusitanische Katholisch-Apostolische Kirche

RUMANIEN

- ▶ Evangelische Kirche A.B. in Rumänien
- Evangelisch-Lutherische Kirche in Rumänien
- Reformierte Kirche in Transylvania
- Reformierte Kirche von Rumänien
- Rumänische Orthodoxe Kirche

RUSSLAND

- ▶ Evangelisch-Lutherische Kirche des Ingermanlandes in Russßland
- Russische Orthodoxe Kirche (Mitgliedschaft 2008 suspendiert)
- Union der Evangeliumschristen-Baptisten Russlands

SCHWEDEN

- ▶ Kirche von Schweden
- Unionskirche in Schweden

- ▶ Evangelisch-Methodistische Kirche in der Schweiz
- Christkatholische Kirche der Schweiz
- Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund

- ▶ Evangelisch-Methodistische Kirche in Serbien
- Reformierte Christliche Kirche in Serbien und Montenegro
- Serbische-Orthodoxe Kirche
- Slowakische Evangelische-Christliche Kirche A.B. in Serbien

- ▶ Evangelische Kirche A.B. in der Slowakischen Republik
- Orthodoxe Kirche der tschechischen Länder und der Slowakei
- Reformierte Christliche Kirche in der Slowakei

- ▶ Evangelische Kirche A.B. in der Republik Slowenien

SCHWEIZ

SERBIEN

SLOWAKISCHE REPUBLIK

SLOWENIEN

SPANIEN

- ▶ Spanische Evangelische Kirche
- Spanische Reformierte Bischöfliche Kirche

- ▶ Altkatholische Kirche in der Tschechischen Republik
- Evangelische Kirche der Böhmischen Brüder
- Evangelisch-Methodistische Kirche in der Tschechischen Republik
- Orthodoxe Kirche der tschechischen Länder und der Slowakei
- Schlesische Evangelische Kirche A.B. in der Tschechischen Republik
- Tschechoslowakische Hussitische Kirche

TSCHECHISCHE REPUBLIK

UKRAINE

- ▶ Reformierte Kirche in Transkarpathien

UNGARN

- ▶ Baptistenunion von Ungarn
- Evangelisch-Lutherische Kirche in Ungarn
- Evangelisch-Methodistische Kirche in Ungarn
- Reformierte Kirche in Ungarn

MITGLIEDSKIRCHEN

VEREINIGTES KONIGREICH

- ▶ Baptistenunion von Großbritannien
- Heilsarmee – Irland und Grossbritanien
- Kirche in Wales
- Kirche von England
- Kirche von Schottland
- Kongregationalistische Vereinigung
- Methodistische Kirche von Großbritannien
- Presbyterianische Kirche von Wales
- Rat der afrikanischen und karibischen Kirchen im Vereinigten Königreich
- Schottische Bischöfliche Kirche
- Vereinigte Christ Apostolische Weltweite Shiloh-Kirche
- Vereinigte Reformierte Kirche

ZYPERN

- ▶ Kirche von Zypern

INTERNATIONALE BEREICHE

- ▶ Bund der Evangelisch-Lutherischen Kirchen in Russland und anderen Staaten
- Europäische Baptistische Föderation
- Europäisch-Festländische Evangelische Brüder-Unität – Herrnhuter Brüdergemeine
- Heilsarmee – Internationaler Hauptsitz
- Evangelisch-methodistische Kirche – Nord Europa & baltischer Raum
- Ökumenisches Patriarchat

Nationale Kirchenräte

Nationale Kirchenräte sind die ökumenischen Instrumente, durch die sich die Kirchen auf nationaler Ebene engagieren. Die Konferenz Europäischer Kirchen organisiert eine jährliche Versammlung der Nationalen Kirchenräte in Europa.

VEREINIGTES KONIGREICH

- ▶ Baptistenunion von Großbritannien
- Heilsarmee – Irland und Grossbritanien
- Kirche in Wales
- Kirche von England
- Kirche von Schottland
- Kongregationalistische Vereinigung
- Methodistische Kirche von Großbritannien
- Presbyterianische Kirche von Wales
- Rat der afrikanischen und karibischen Kirchen im Vereinigten Königreich
- Schottische Bischöfliche Kirche
- Vereinigte Christ Apostolische Weltweite Shiloh-Kirche
- Vereinigte Reformierte Kirche

ARBEITSGEMEINSCHAFT CHRISTLICHER KIRCHEN IN DER SCHWEIZ

ARBEITSGEMEINSCHAFT DER KIRCHEN IN SCHOTTLAND

CHRISTENRAT VON NORWEGEN

IRISCHER KIRCHENRAT

ÖKUMENISCHER RAT DER KIRCHEN IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK

POLNISCHER ÖKUMENISCHER RAT

ARBEITSGEMEINSCHAFT CHRISTLICHER KIRCHEN IN DEUTSCHLAND

ARBEITSGEMEINSCHAFT DER KIRCHEN IN WALES

CHRISTENRAT VON SCHWEDEN

KIRCHENRAT IN DEN NIEDERLANDEN

ÖKUMENISCHER RAT DER KIRCHEN IN ÖSTERREICH

PROTESTANTISCHER BUND VON FRANKREICH

ARBEITSGEMEINSCHAFT DER KIRCHEN IN ENGLAND

BERATUNGSAUSSCHUSS CHRISTLICHER KIRCHEN IN BELGIEN

ESTNISCHER KIRCHENRAT

NATIONALER KIRCHENRAT IN DANEMARK

ÖKUMENISCHER RAT DER KIRCHEN IN UNGARN

RAT DER CHRISTLICHEN KIRCHEN IN PORTUGAL

ARBEITSGEMEINSCHAFT DER KIRCHEN IN GROSSBRITANNIEN UND IRLAND

BUND DER EVANGELISCHEN KIRCHEN IN ITALIEN

FINNISCHER ÖKUMENISCHER RAT

ÖKUMENISCHER RAT DER KIRCHEN IN DER SLOWAKEI

ÖKUMENISCHE VEREINIGUNG DER KIRCHEN IN RUMANIEN (AIDROM)

SPANISCHER AUSSCHUSS FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEN KIRCHEN

Partnerorganisationen

Die Konferenz Europäischer Kirchen unterhält Beziehungen mit zahlreichen Partnerorganisationen. Es handelt sich dabei um spezialisierte kirchliche oder ökumenische Organisationen mit Fachwissen in bestimmten Bereichen oder zu bestimmten Themen. Diese Zusammenarbeit ermöglicht es der KEK, auf ein breiteres Spektrum von sozialen und theologischen Problemstellungen antworten zu können.

- ▶ Arbeitsgemeinschaft evangelischer und anglikanischer Kirchen für lebenslanges Lernen (EAEE)
- ▶ Christlicher Studentenweltbund - Europa
- ▶ Christlicher Verein Junger Frauen – Europa
- ▶ Eurodiaconia
- ▶ Europäischer Bund christlicher Vereine junger Menschen
- ▶ Europäisches Forum Christlicher Männer
- ▶ Kirche und Frieden
- ▶ Kommission der Kirchen für Migranten in Europa
- ▶ Konferenz europäischer Hochschulseelsorger
- ▶ Konferenz europäischer Pfarrvereine
- ▶ Intereuropäische Kommission für Kirche und Schule
- ▶ Internationaler Verband für christliche Erziehung und Bildung
- ▶ Internationale Vereinigung der Gefängnispfarrer- Europa
- ▶ Oikosnet Europa
- ▶ Ökumenisches Forum Christlicher Frauen Europa
- ▶ Vereinigung Evangelischer Freikirchen in Deutschland
- ▶ Weltkomitee der Quäker für gegenseitige Beratung (Friends World Committee for consultation FWCC)
- Sektion Europa & Naher Osten

Finanzen

Die Abschlüsse (Einnahmen und Ausgaben) der Konferenz Europäischer Kirchen für 2018 ergaben einen Gesamtbetrag von 1 726 158 €. Anhand von personeller Unterstützung und Zulagen wurde die KEK außerdem von der Union der Protestantischen Kirchen von Elsass und Lothringen und der Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa unterstützt. Dank zusätzlicher großzügiger Unterstützung von Einzelpersonen, Kirchengemeinden, Mitgliedskirchen, kirchennahen Organisationen, Stiftungen und sonstigen Einrichtungen konnte die KEK zahlreiche Projekte durchführen, die sonst nicht finanziert werden können. Wir sind dankbar für Ihre kontinuierliche Unterstützung im Gebet.

Für den Erfolg der Vollversammlung von 2018 in Novi Sad waren zusätzliche finanzielle Beiträge ausschlaggebend. Wir danken allen, die eine zweijährige Planung und Vorbereitung lebendig gemacht haben, dabei die folgenden Gastgeberkirchen, Spender und Sponsoren:

- ▶ Kirche von Norwegen
- ▶ Evangelische Kirche in Deutschland
- ▶ Kirche von Schottland
- ▶ Kirche von Schweden
- ▶ Serbische Orthodoxe Kirche, Diözese von Bačka
- ▶ Serbische Orthodoxe Kirche, Patriarchat
- ▶ Evangelisch-Methodistische Kirche in Serbien
- ▶ Reformierte Christliche Kirche in Serbien und Montenegro
- ▶ Autonome Provinz Vojvodina
- ▶ Stadt Novi Sad
- ▶ Republik Serbien, Justizministerium
- ▶ MTS Telekom Serbia
- ▶ Wallis Automotive Europe
- ▶ British Motors Serbien
- ▶ Print Studio M&A

PERSONAL

GENERALSEKRETÄR

- ▶ Pater Heikki Huttunen
-

FÜHRUNGSKRÄFTE

- ▶ Pastor Frank-Dieter Fischbach, Exekutivsekretär
Dr. Erin Green, Kommunikations-Koordinatorin
Henrik Hansson, Kommunikations-Koordinator (Mutterschutzvertretung)
Dr. Elizabeta Kitanovic, Exekutivsekretärin
Pastor Sören Lenz, Exekutivsekretär (Straßburg)
Szabolcs Lörincz, Vollversammlungs-Koordinator
Pastor Dr. Peter Pavlovic, Studienreferent
Katerina Pekridou, Sekretärin für den ökumenischen Dialog
-

FINANZEN

- ▶ Charlotte Van der Borght, Buchhaltung
Daisy Bielo, Assistentin Buchhaltung
-

VERWALTUNG

- ▶ Charlie Belot, Vollversammlungs-Assistentin
Elise Boissenin, Assistentin
Véronique Engels, Assistentin des Generalsekretärs
Johanna Fix, Assistentin
Maura O'Riordan, Assistentin
Naveen Qayyum, Kommunikations-Assistentin
Barbara Weber, Assistentin (Straßburg)
-

ASSOZIIERTE MITARBEITENDE

- ▶ Pastor John Murray (Straßburg)

Konferenz Europäischer Kirchen

Ökumenisches Zentrum
rue Joseph II, 174
BE-1000 Brüssel

Tel. : +32 2 230 17 32
Fax : +32 2 231 14 13
E-Mail: cec@cec-kek.be

Konferenz Europäischer Kirchen

8, rue du Fossé des Treize
FR-67000 Strasbourg

Tel. : +33 3 88 15 27 60
Fax : +33 3 88 15 27 61
E-Mail: cec-strasbourg@cec-kek.be

Fotonachweis: Albin Hillert/Ökumenischer Rat der Kirchen und KEK, GEKE und KEK-Archiv

KONTAKT

KEK BRÜSSEL

KEK STRASSBURG

FOTOS



И
БУДЕТЕ
МНЕ
СВИДЕТЕЛЯМИ

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2018



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей

Содержание

Вступление

Прот. Хейкки Хуттунен
Генеральный секретарь

Пастор Кристиан Кригер
Президент

НОВИ-САДСКАЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

НАША ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

СВИДЕТЕЛЬСТВО
СПРАВЕДЛИВОСТЬ
ГОСТЕПРИИМСТВО

УПРАВЛЯЮЩИЙ СОВЕТ

ЦЕРКВИ-ЧЛЕНЫ

НАЦИОНАЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ЦЕРКВЕЙ

ПАРТНЕРСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ФИНАНСЫ

СОТРУДНИКИ

КОНТАКТ

▶ 83

▶ 84

▶ 86

▶ 90

▶ 94

▶ 95

▶ 96

▶ 101

▶ 102

▶ 103

▶ 104

▶ 105

И БУДЕТЕ МНЕ СВИДЕТЕЛЯМИ ИМЯМИ ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2018



Прот. Хейкки Хуттунен
Генеральный секретарь

Пастор Кристиан Кригер
Президент

Многие говорили, что Генеральная ассамблея 2018 года для Конференции европейских церквей - это последний шанс. Но вот Нови-Сад состоялся - и теперь ассамблею называют уникальным опытом единения, обмена, солидарности и молитвы. И это прекрасно отражает настроения в экуменическом движении в 2018 году.

Наступила эпоха разочарования в экуменизме, и экуменическим организациям, таким как КЕЦ, постоянно приходится доказывать и переопределять свою миссию. Не осталась ли их эра - оптимистическая эра глобальной солидарности и человеческого прогресса - в прошлом? Испытывают ли вообще церкви потребность в таком особом служении экуменических организаций или же могут осуществлять такую деятельность самостоятельно и с избранными партнерами? Не представляет ли экуменизм опасности для наших аутентичных религиозных традиций?

Нови-Сад предложил содержательные ответы на эти вопросы. Благодаря гостеприимству принимающей стороны и успешной подготовке, Генеральная ассамблея стала подлинной встречей христиан различных традиций и с разным опытом церковной жизни. В ней принимали участие церковные лидеры, богословы, экуменические эксперты и партнеры КЕЦ. Довольно заметным было и присутствие женщин, несмотря на то, что они все еще меньше представлены. В молодежной программе участие принял каждый четвертый, среди них немало делегатов и множество советников и стюардов. Было много и местных волонтеров, и они явили нам гостеприимное, обращенное в будущее лицо Сербии. Было ощущение, что мы, европейские христиане, составляем единое целое и нуждаемся друг в друге. Экуменическое движение - это праздник и единство, и это ярко проявилось в Нови-Саде.

Однако Нови-Садская Генеральная ассамблея лишь пролог. Настало время приводить в жизнь видение новой КЕЦ - в служении церквям и экуменическому делу. Какие обязательства и общие усилия происходят из этого опыта единения? Сможем ли мы воспользоваться этим «последним шансом» КЕЦ? Эта задача актуальна не только для КЕЦ или экуменического движения, но и для нашего общего христианского свидетельства и служения в Европе в условиях больших глобальных потрясений.



Пастор Кристиан Кригер
Президент

2018 год стал для Конференции европейских церквей поворотным. Это было отмечено Генеральной ассамблей КЕЦ, которая прошла в Нови-Саде и предоставила возможность с благодарностью дать отчет о работе, проделанной после Будапештской Генеральной ассамблеи 2013 года. Предложенный заголовок - «И будете Мне свидетелями» - включил в себя темы гостеприимства, справедливости, свидетельства и надежды. Вдохновленный этой работой новый Управляющий совет КЕЦ разработал стратегический план, в котором были определены рабочие приоритеты КЕЦ на ближайшие пять лет, а также три ключевые цели: содействовать миру, справедливости и примирению в Европе; углублять церковное общение и экуменическое братство; и сделать голос европейских церквей слышимым во всей Европе и в европейских институтах.

Европейский проект по созиданию континента мира, свободы, верховенства права, солидарности, социального прогресса и роста находится под угрозой из-за его преимущественно экономической направленности, и в этом контексте европейским церквям необходимо развивать более тесные связи и сотрудничество, если они стремятся сделать свое послание более понятным и отстаивать ценности, воплощенные в Евангелии Иисуса Христа. В мире, ослабленном глубокими политическими разногласиями и резким ростом популистских движений, мы, европейские церкви, с уверенностью принимаем свое призвание. Пусть Священное Писание направляет нас, а Святой Дух вдохновляет нас на созидание мира, справедливости и примирения, в которых сегодня остро нуждаются Европа и весь мир.

Нови-Садская Генеральная ассамблея **И БУДЕТЕ МНЕ СВИДЕТЕЛЯМИ**

В рамках Нови-Садской Генеральной ассамблеи Конференции европейских церквей было проведено трехдневное молодежное мероприятие. Более 80 молодых людей из разных традиций и разных стран собрались вместе, чтобы больше узнать друг от друга о том, что это значит сегодня – быть молодежью в церкви. Совместными усилиями они обратились к Генеральной ассамблее с дерзновенным призывом – о климатической справедливости, защите интересов беженцев и создании условий для межрелигиозного диалога.

Молодые христиане в возрасте от 18 до 30 лет полноправно участвовали в ассамблее в качестве делегатов, другие же исполняли роль советников и стюардов. В своем послании они призвали к расширению участия молодежи в работе КЕЦ и в деятельности и жизни церквей.

31 мая Его Святейшество Патриарх Сербской Православной Церкви Ириней поприветствовал в Сербии более полутора тысяч делегатов, советников, стюардов, представителей молодежи, сотрудников и высоких гостей. Он подчеркнул важность собрания следующими словами: «Учитывая состояние, в котором находится мир, от Церкви ожидается, что она возвысит свой голос против многих негативных явлений нашего времени... этот голос должен быть услышан». Уходящий в отставку Президент КЕЦ, епископ Кристофер Хилл, официально открыл Генеральную ассамблею и поприветствовал две новые Церкви-члены – Европейскую Баптистскую Федерацию и Шотландскую Епископальную Церковь.

**ВРЕМЯ ПРОБУДИТЬСЯ, ОГЛЯНУТЬСЯ И БЫТЬ
ДОСТАТОЧНО ДЕРЗНОВЕННЫМИ, ЧТОБЫ
ГОВОРИТЬ О ПРОБЛЕМАХ.
ЭСТЕР ХО, УЧАСТНИЦА МОЛОДЕЖНОЙ ПРЕД-АССАМБЛЕИ**

МОЛОДЕЖЬ ЭТО НЕ
БУДУЩЕЕ ЦЕРКВЕЙ, МЫ
ЗДЕСЬ УЖЕ СЕЙЧАС, –
СИМЕОН МАРИЧ
УЧАСТИК
МОЛОДЕЖНОЙ
ПРЕД-АССАМБЛЕИ
СЕРБСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ
ЦЕРКОВЬ



■

**МЫ ПОДТВЕРЖДАЕМ, ЧТО МЫ УСЛЫШАЛИ
ХРИСТОВУ ЗАПОВЕДЬ БЫТЬ ЕМУ СВИДЕТЕЛЯМИ И
ИЗБИРАЕМ ЖИТЬ В НАДЕЖДЕ**



■

**ПРОВОЗГЛАСИМ
ЖЕ ВМЕСТЕ:
'МЫ БУДЕМ ТЕБЕ
СВИДЕТЕЛЯМИ'**

■



**МЫ ПРИЗЫВАЕМ
НАШИ ЦЕРКВИ-ЧЛЕНЫ
И ВСЕХ ЛЮДЕЙ ПРИСОЕДИНИТЬСЯ
К НАМ В ФОРМИРОВАНИИ
ЕВРОПЫ, ГДЕ МЫ СТРОИМ МОСТЫ
РАДИ БЛАГА ВСЕХ НА НАШЕМ
КОНТИНЕНТЕ И
ВО ВСЕМ МИРЕ**



Богослужение под открытым небом в центре Нови-Сада задало тон следующим дням молитвы, слушания и обучения. Тема «И будете Мне свидетелями» стала отправной точкой для дискуссий о будущем экumenического сотрудничества в Европе. Генеральная ассамблея разработала стратегические пункты на предстоящий пятилетний период, включая развитие региональной работы и расширение партнерских связей и сетей сотрудничества. Кроме рассмотрения обычных административных вопросов, представители 114 Церкви-членов КЕЦ призвали к активной деятельности в следующих сферах: экономическая и экологическая справедливость, молодежная работа, миротворчество, права человека, беженство и миграция, популизм и семья.

Со всеми документами и информационными сообщениями, касающимися Нови-Садской Генеральной ассамблеи 2018, можно ознакомиться на ее официальном сайте: assembly2018.ceceurope.org.

Наша деятельность СВИДЕТЕЛЬСТВО

ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ



Тема Нови-Садской Генеральной ассамблеи 2018 «И будете Мне свидетелями» напомнила о четком желании и нужде наших церквей в диалоге и совместной работе над таким существенным аспектом нашей веры как свидетельство. Свидетельство лежит в основе всей деятельности КЕЦ и особенно ярко выражено в некоторых программных областях. В сфере **эклезиологии и богословского диалога** КЕЦ изучала влияние на местном уровне на церкви и партнерские организации в Европе экуменических руководящих принципов, разработанных в документе *Charta Oecumenica*. Ответы Церквей-членов, Национальных советов церквей и Партнерских организаций отражают различные взгляды на документ с точки зрения его полезности, аудитории, роли, которую он сыграл в развитии экуменического сотрудничества, и его текущей актуальности. Для некоторых церквей экуменическое сотрудничество с партнерами связано с упомянутыми руководящими принципами непосредственно, другие отмечают, что на их экуменическое развитие повлиял именно дух документа,

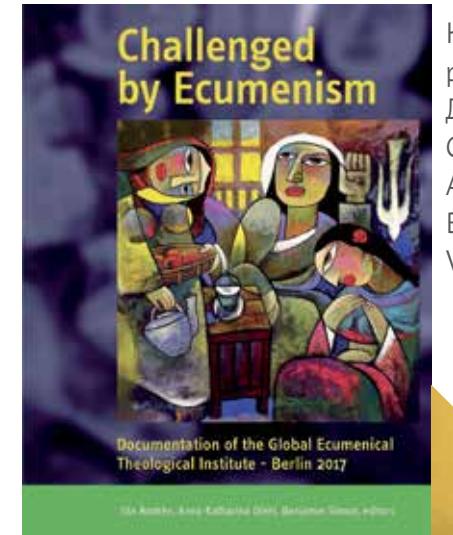
¹ <http://www.ceceurope.org/what-we-do/ecclesiology-and-theological-dialogue/charta-oecumenica/>

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ СООБЩЕСТВА ПРОТЕСТАНТСКИХ ЦЕРКВЕЙ В ЕВРОПЕ



третьи же считают, что руководящие принципы сами стали результатом более тесных экуменических отношений. Ответы в обобщенной форме, а также список онлайн-ресурсов и печатных изданий по этому документу можно найти на нашем веб-сайте.¹

В 2017 году КЕЦ сыграла важную роль в организации Глобального экуменического теологического института (GETI'17) и публикации европейского сборника текстов, который стал учебным пособием в рамках двухнедельной интенсивной программы обучения. В мероприятии приняли участие 140 студентов-теологов со всего мира, являющимися на тот момент студентами разных европейских университетов. В качестве продолжения мероприятия организаторы опубликовали сборник презентаций GETI'17, а также пятнадцать научных работ молодых ученых-участников GETI'17. Эта книга «Вызов экуменизма» позволила начинающим исследователям опубликовать свои работы вместе с признанными учеными в области экуменических исследований.



Книга «Вызов экуменизма» под ред. Уты Андрее, Анны Катарины Диль и Бенджамина Зимона: Challenged by Ecumenism, Uta Andrée, Anna Katharina Diehl, Benjamin Simon (eds), Missionshilfe Verlag, Hamburg 2018

Диалог с европейскими политическими институтами

в том числе с Европейским союзом и Советом Европы, занимает центральное место в свидетельстве КЕЦ в публичной сфере. Присутствие в Брюсселе и Страсбурге позволяет КЕЦ поднимать затрагивающие церкви вопросы в диалоге с ответственными чиновниками,



принимающими решения в Европе. Эта деятельность проводилась и в 2018 году - состоялись встречи с Болгарским и Австрийским Председательствами в ЕС, а также встреча религиозных лидеров высокого уровня и диалоговые семинары. Это свидетельство еще более укрепляется благодаря нашему экуменическому братству, в котором сосуществуют различные точки зрения, предлагаемые англиканской, протестантской и православной церковными семьями. Специальная Тематическая совещательная группа по **политике и законодательству ЕС** рассмотрела конкретные вопросы в этой области. На весенней встрече в Риге группа обсудила Многолетнюю программу финансового развития ЕС и ее возможные политические приоритеты, а также изменения, связанные с предстоящими в 2019 году выборами в Европейский парламент. Изучение ситуации в Латвии позволило узнать о проблемах, с которыми сталкиваются церкви в постсоветских странах. В рамках Генеральной ассамблеи группа организовала семинар по диалогу с Европейским Союзом в надежде расширить среди Церквей-членов КЕЦ понимание этого важного инструмента политического диалога и проблем, с которыми он сталкивается в настоящее время.

² <http://www.ceceurope.org/wp-content/uploads/2019/02/The-role-of-Religion-in-Conflict-Peacebuilding-and-Reconciliation.pdf>

Исторически важным аспектом свидетельства КЕЦ является наша приверженность **миротворчеству и примирению**. В 2018 году Тематическая совещательная группа, работающая в этой области, подготовила исследование «Роль религии в конфликте, миротворчестве и примирении». Этот документ отражает понимание примирения как участия в Божественной миссии, а стремление к миру - как неотъемлемой части идентичности КЕЦ. Документ определяет ряд существующих угроз миру в Европе и предлагает рекомендации КЕЦ для конкретных действий. Исследование послужило основой для дискуссий на семинарах, организованных Тематической совещательной группой на Генеральной Ассамблее. В 2018 году церкви по всей Европе и во всем мире отметили столетие со дня окончания Первой мировой войны. В молитвенной памяти мы еще раз отметили разрушительность и бессмыслицу войны и снова выразили свою приверженность исцелению застарелых ран и преодолению исторических разногласий. Конкретным выражением нашей приверженности миротворчеству и примирению станет Мирная конференция, посвященная Парижской мирной конференции 1919 года, запланированная к проведению в 2019 году во Франции.²

conference of european churches
cec
PEACE
CONFERENCE
2019
10-12
September
2019

INSTITUT PROTESTANT
DE THÉOLOGIE
PARIS | FRANCE
FOR MORE INFORMATION CONTACT:
Charlie Belot at cbelot@cec-kek.be

EXPLORING THE LEGACY
OF THE PARIS PEACE CONFERENCE
OF 1919 IN ITS CENTENARY YEAR

60
years

Наша деятельность СВИДЕТЕЛЬСТВО

ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ



ВСТРЕЧА ОБЪЕДИНЕННОГО КОМИТЕТА
КЕЦ-СЕЕК, БРЮССЕЛЬ, БЕЛЬГИЯ,
9-10 МАРТА 2018



ВСТРЕЧА
ПРЕЗИДЕНТОВ
КЕЦ-СОМЕСЕ С
ПРЕЗИДЕНТОМ
ЕВРОПЕЙСКОЙ
КОМИССИИ
ЖАН-КЛОДОМ
ЮНКЕРОМ,
31 МАРТА, 2017



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ СООБЩЕСТВА
ПРОТЕСТАНТСКИХ ЦЕРКВЕЙ В ЕВРОПЕ,
БАЗЕЛЬ, ШВЕЙЦАРИЯ, 13-18 СЕНТЯБРЯ 2018



ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
УИКЕНД, УПСАЛА,
ШВЕЦИЯ,
3-4 НОЯБРЯ 2018



ВСТРЕЧА ГЕНЕРАЛЬНЫХ СЕКРЕТАРЕЙ ЕВРОПЕЙСКИХ
НАЦИОНАЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЦЕРКВЕЙ, ВЕНА, 24-27 СЕНТЯБРЯ, 2018

Наша деятельность СПРАВЕДЛИВОСТЬ



Справедливость - это богословский и экуменический императив действовать в мире сем в ответ на искупительную любовь Божию. Посредством своей программной деятельности, в сотрудничестве с давними партнерами, защищая права человека, КЕЦ стремится продолжать созидание Царства Божия. Наша работа по **биоэтике** направлена на то, чтобы идти в ногу с изменяющими жизнь технологиями, привлекающими внимание в Совете Европы и Европейском союзе. В 2018 году среди таких вопросов главное место занимало редактирование генома человека, соответственно реагировала и КЕЦ. Во-первых, мы провели в Париже конференцию «Игры в Бога?», которая собрала ученых и богословов - православных, католических и протестантских. Их выступления были тесно переплетены с идеями, отражающими правовую и социальную точки зрения. Опираясь на эту работу, Тематическая совещательная группа по биоэтике опубликовала по этим темам краткий доступный для церквей текст, который будет выпущен в виде брошюры в начале 2019 года. В сотрудничестве с Сообществом протестантских церквей в Европе (СПЦЕ) в Европейском парламенте была начата дискуссия по подготовленному СПЦЕ руководству по этике репродуктивной медицины «Прежде нежели Я образовал тебя во чреве».

Удивительная любовь Божия к Своему творению и ответственность, которую за него несет человек, вдохновляют деятельность КЕЦ по **экономической и экологической справедливости**. Главной точкой отсчета в этой сфере в 2018 году стало проведение 20-й ассамблеи **Европейской христианской экологической сети**, которая прошла в Катовице в начале октября. Выбор этого места был стратегическим, ведь город расположен в самом сердце польской промышленности, и именно там в конце года проходила конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата (COP24). Более 85 участников из 22 стран провели обмен мнениями о церковных мероприятиях в ответ на экологический кризис. Они призвали к незамедлительным действиям отдельных лиц, церквей и политических деятелей во избежание опасного изменения климата и ради достижения целей в области устойчивого развития. Накануне переговоров в Катовице на ноябрьском заседании Управляющего совета было опубликовано заявление «Действовать сегодня ради будущего с надеждой»³. В аналитическом документе «Справедливо делиться Божьей землей и ее богатствами» были рассмотрены лучшие практики и проекты, касающиеся продовольствия, энергии и

финансов как части общей экономической и экологической справедливости.

Климатическая справедливость и роль церквей в заботе о Творении также стояли на повестке дня Летней школы по правам человека в Малаге (Испания). В том же году КЕЦ вместе с католическими братьями и сестрами провела экуменическое богослужение Сезона Божьего творения в Ассизи (Италия), где церковные лидеры из различных традиций собирались вместе в общем слове и действии.

Продвижение и защита **прав человека** является неотъемлемым приоритетом для церквей и людей из КЕЦ. Свобода религии или убеждений особенно доминирует в европейских политических программах, и КЕЦ отвечает на это соответствующим образом. Документальный фильм о деле испанских евангелических пасторов продемонстрировал сохраняющееся неравноправие в системе государственных пенсий, несмотря на то, что Европейский суд по правам человека еще в 2012 году признал это дискриминацией. Работа в данной сфере также получила глобальную перспективу, благодаря проведению в резиденции Камберленд в декабре

прошлого года конференции о судьбе религиозных общин на Ближнем Востоке. Документы КЕЦ по этому мероприятию можно найти на нашем сайте⁴. Эксперты по правам человека встретились с церковными лидерами региона, чтобы больше узнать о борьбе с насилием и терроризмом посредством образования. Они также обсудили вопрос о том, как наилучшим образом обеспечить равный статус и обращение со всеми народами, независимо от статуса религиозного или этнического меньшинства. Работа в области прав человека на 2018 год завершилась празднованием 70-й годовщины Всеобщей декларации прав человека (ВДПЧ) с решительным заявлением Управляющего совета КЕЦ, подтверждающим равенство и достоинство каждого человека. На экуменическом мероприятии в Европейской часовне, приуроченном принятию ВДПЧ, были проведены вечерние дебаты о правах человека и свободе вероисповедания в Европейском союзе, посвященные ситуации в Болгарии, Хорватии, Испании и на Кипре. Мероприятие предоставило Церквям-членам КЕЦ из стран ЕС возможность рассказать о своей борьбе за свободу религии или убеждений и о тех препятствиях, с которыми церкви сталкиваются в осуществлении своей миссии.

Наша деятельность СПРАВЕДЛИВОСТЬ



5TH ANNUAL SUMMER SCHOOL ON HUMAN RIGHTS SSHR

FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF AND POPULISM

Hosted by:
Conference of European Churches in partnership with the Spanish Protestant Federation (FEREDE), the Spanish Evangelical Church and the Ecumenical Centre Los Rubios.

Забота о свободе религии или убеждений часто переплетается с ростом популизма в Европе, что вызывает все большую озабоченность у многих Церквей-членов КЕЦ. 5-я ежегодная летняя школа по правам человека в Малаге (Испания) собрала христианских, еврейских и мусульманских участников. Они узнали, как можно в нашем нынешнем политическом климате использовать религию в качестве инструмента солидарности, а не разделения. Тематическая



совещательная группа **по воспитанию демократической гражданственности** организовала на Генеральной ассамблее семинар по проблеме популизма и необходимости критического участия, особенно с точки зрения позитивного влияния образования. Здесь группа также критически рассмотрела тесную связь между образованием и будущим участием в экономической деятельности и на рынке труда. Участники выступили за более широкий взгляд



на образование, поощряя широкое участие в обществе и навыки критического мышления.

Мы внимательно следим за программой Совета Европы по воспитанию демократической гражданственности и надеемся принять участие в новой программе, посвященной компетенциям в области демократической культуры. Обе эти программы способствуют вовлечению церквей в обсуждение таких концепций, как государственность, демократия и важность обучения на протяжении всей жизни. Наше активное участие в Клингентальском коллоквиуме, организованном в октябре Межъевропейской комиссией по делам церкви и школы и Координационной группой по вопросам религии в образовании в Европе, подчеркнуло важность работы с партнерами, когда дело касается межрелигиозного и межкультурного диалога.

Приверженность КЕЦ идеалам справедливости также вдохновляла работу нашей программы **по занятости и социальным вопросам**, которая выступает за социально инклюзивную и устойчивую Европу в условиях продолжающегося экономического и социального кризисов, а также кризиса в сфере занятости. В апреле сеть **Церковной ассоциации по труду и жизни (CALL)** собрала более 50 человек в Берлине, чтобы ответить на насущные проблемы дигитализации и будущего труда и социальных отношений. CALL вновь обратилась к этим вопросам на конференции в Европейском экономическом и социальном комитете в ноябре



в рамках празднования столетия Международной организации труда. Другой аспект работы КЕЦ в этой области привел церкви к прямому диалогу с Европейским парламентом (ЕП), в рамках которого мы отстаиваем достойные рабочие часы и свободный от работы воскресный день. **Европейский воскресный альянс**, сеть, в которую входят воскресные альянсы, профсоюзы, группы гражданского общества и религиозные общины, продолжил работу со своей группой по интересам в ЕП и организовал встречу по вопросам гражданской активности, свободного времени и волонтерства. Это событие выявило растущую сложность балансирования социальных обязательств со все более гибкими графиками работы.



Наша деятельность ГОСТЕПРИИМСТВО

Евангелие напоминает нам богословский и моральный призыв проявлять гостеприимство к странникам и щедро отзываться на просьбы наших сестёр и братьев во Христе. Благодаря нашему тесному сотрудничеству с **Комиссией церквей по мигрантам в Европе** (КЦМЕ), церкви в Европе стремятся ответить на этот призыв молитвой, словом и действием. Работа по вопросам миграции и предоставления убежища не прекращалась и в 2018 году. Церкви и церковные организации продолжали выступать за солидарность как ценность европейской политики по миграции и предоставлению убежища. Важно отметить, что это включает в себя безопасный и легальный проход по территории и переход границы как способ предотвращения смертельных исходов по пути к европейским границам.

В октябре КЦМЕ помогла собрать более 150 экспертов по вопросам убежища из церквей и гражданского общества в Греции для более детального изучения ситуации с беженцами и текущей европейской политики в области предоставления убежища. 15-я Европейская конференция по вопросам предоставления убежища состоялась в Афинах и на острове Хиос, в Эгейском море, в центре так называемых дебатов в "горячих точках". Участники подвергли критике текущие инициативы, осуществляемые в этой области на уровне ЕС, а также в очередной раз призывали к обеспечению безопасных коридоров в Европу и немедленному прекращению случаев гибели на наших границах.

В рождественском духе европейские церковные лидеры из православных, протестантских, англиканских и африканских традиций собрались вместе, чтобы выпустить совместное заявление, призывающее к уважению и состраданию к мигрантам и беженцам. В то же время оно было также одобрено международными христианскими организациями, мировыми религиозными сообществами и другими экуменическими организациями. Заявление было представлено евродепутату Мэйрид МакГиннес, являющейся первым вице-президентом Европейского парламента.



Управляющий совет

► Управляющий совет КЕЦ состоит из 20 членов и собирается на заседания дважды в год, чтобы осуществлять надзор за исполнением решений Генеральной ассамблеи.

В июне 2018 года Нови-Садская Генеральная ассамблея избрала новый Президиум, состоящий из Президента - пастора Кристиана Кригера, представляющего Реформированную протестантскую церковь Эльзаса и Лотарингии, а также двух Вице-президентов, которыми были избраны пастор д-р Гули Френсис-Дехкани из Церкви Англии и Митрополит Клеопа Стронгилис, представляющий Вселенский Патриархат.

Управляющий совет

- Андреас Хенриксен Аарфлот, Церковь Норвегии
- Пастор Елле Брауэр, Объединенная протестантская церковь Бельгии
- Пастор Анне Бургхардт, Эстонская Евангелическо-лютеранская церковь
- Епископ Ник Бэн, Церковь Англии
- Эмма Джонсон, Методистская церковь в Британии
- Д-р Валери Дюваль-Пужель, Федерация евангельских баптистских церквей Франции
- Митрополит Иосиф, Митрополия Западной и Южной Европы, Румынская Православная Церковь
- Пастор Франк Копания, Евангелическая церковь в Германии
- Проф. Петр Кратохвил, Евангелическая церковь чешских братьев
- Архимандрит Игнатий (Сотириадис), Элладская Православная Церковь
- Епископ Ховаким Манукян, Епархия Армянской Апостольской Церкви в Соединённом Королевстве и Ирландии
- Пастор Элисон МакДональд, Церковь Шотландии
- Архимандрит Нектарий (Иоанну), Кипрская Православная Церковь
- Д-р Александра Пистало, Сербская Православная Церковь
- Жужанна Репаши, Реформатская христианская церковь в Словакии
- Леа Катрин Шленкер, Евангелическая Церковь в Германии

Избирательный резерв

- Пастор Альфредо Абад, Испанская Евангелическая Церковь
- Диакон Иаков Андриопулос, Элладская Православная Церковь
- Пастор Элла-Мария Боба, Евангелическая Церковь в Австрии
- Пастор Клас Ван де Камп, Протестантская церковь в Нидерландах
- Д-р Петер Ян Винш, Старокатолическая церковь в Чехии
- Оса Ингорда, Церковь Швеции
- Советник высшего церковного совета Райнер Кифер, Евангелическая церковь в Германии
- Мария Мунтраки, Православная Церковь Финляндии
- Туомо Мякеля, Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии
- Пастор Грегори Пелуши, Албанская Автокефальная Православная Церковь
- Пастор Даниэль Топальски, Объединенная методистская церковь Болгарии
- Пастор-каноница Кэрол Уордмэн, Церковь Уэльса
- Пастор д-р Вильмош Фишль, Евангелическо-лютеранская церковь в Венгрии
- Катажина Харкевич, Польская Автокефальная Православная Церковь
- Карине Харютунян, Армянская Апостольская Церковь
- Рената Япенга, Протестантская Церковь в Нидерландах



ЦЕРКВИ-ЧЛЕНЫ

АВСТРИЯ

- ▶ Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Австрии
- Объединенная методистская церковь Австрии
- Реформатская церковь Австрии
- Старокатолическая церковь Австрии

АЛБАНИЯ

- ▶ Православная Автокефальная Церковь Албании

АРМЕНИЯ

- ▶ Армянская Апостольская Церковь

БЕЛЬГИЯ

- ▶ Объединенная протестантская церковь Бельгии

БОЛГАРИЯ

- ▶ Объединенная методистская церковь Болгарии
- Пятидесятнические ассамблеи Болгарии
- Союз евангельских баптистских церквей Болгарии

ВЕНГРИЯ

- ▶ Баптистский Союз Венгрии
- Евангелическо-лютеранская церковь Венгрии
- Объединенная методистская церковь Венгрии
- Реформатская церковь Венгрии

ГЕРМАНИЯ

- ▶ Евангелическая церковь Германии
- Католическая епархия старокатоликов в Германии
- Объединенная методистская церковь Германии
- Союз евангельских свободных общин Германии (Союз баптистов)

ГРЕЦИЯ

- ▶ Евангелическая церковь Греции
- Элладская Православная Церковь

ГРУЗИЯ

- ▶ Евангельская баптистская церковь Грузии

ДАНИЯ

- ▶ Баптистский союз Дании
- Евангелическо-лютеранская церковь Дании

Методистская церковь Ирландии
Пресвитерианская церковь Ирландии
Церковь Ирландии

Евангелическо-лютеранская церковь Исландии

Испанской евангелической церкви
Испанская реформатская епископальная церковь

Вальденская Церковь Италии

Евангелическо-лютеранская церковь Италии
Евангелическая методистская церковь Италии
Христианский евангельский баптистский союз Италии

Кипрская Православная Церковь

Евангелическо-лютеранская церковь Латвии
Латвийская евангелическо-лютеранская церковь за рубежом

Евангелическо-лютеранская церковь Литвы

Евангелическая церковь Княжества Лихтенштейн

Протестантские церкви Люксембурга

Меннонитская Церковь в Нидерландах
Протестантская церковь в Нидерландах
Ремонстрантская церковь

Старокатолическая церковь Нидерландов

Церковь Норвегии

ИРЛАНДИЯ
Пресвитерианская церковь Ирландии
Церковь Ирландии

ИСЛАНДИЯ

ИСПАНИЯ
Испанская реформатская епископальная церковь

ИТАЛИЯ

КИПР

ЛАТВИЯ

ЛИТВА

ЛИХТЕНШТЕЙН

ЛЮКСЕМБУРГ

НИДЕРЛАНДЫ

Ремонстрантская церковь

Старокатолическая церковь Нидерландов

Церковь Норвегии

ЦЕРКВИ-ЧЛЕНЫ

ПОЛЬША

- ▶ Баптистский союз Польши
- Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания Польши
- Евангелическая реформатская церковь Польши
- Польская Автокефальная Православная Церковь
- Польская католическая церковь (старокатолическая)
- Объединенная методистская церковь в Польше
- Старокатолическая мариавитская церковь Польши

ПОРТУГАЛИЯ

- ▶ Евангелическая методистская церковь в Португалии
- Евангелическая пресвитерианская церковь Португалии
- Лузитанская католическая апостольская евангелическая церковь

РОССИЯ

- ▶ Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии в России
- Российский союз евангельских христиан-баптистов
- Русская Православная Церковь (приостановила членство в 2008 г.)

РУМЫНИЯ

- ▶ Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Румынии (г. Сибиу)
- Евангелическо-лютеранская церковь в Румынии (г. Клуж-Напока)
- Реформатская церковь в Румынии (область Киралихагомелек)
- Румынская Православная Церковь
- Трансильванская реформатская церковь

СЕВЕРНАЯ МАКЕДОНИЯ

- ▶ Объединенная методистская церковь в Северной Македонии

СЕРБИЯ

- ▶ Объединенная методистская церковь в Сербии
- Реформатская христианская церковь Сербии и Черногории
- Сербская Православная Церковь
- Словацкая Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Сербии

СЛОВАКИЯ

- ▶ Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Словакии
- Православная Церковь Чешских земель и Словакии
- Реформатская христианская церковь в Словакии

Евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Республике Словения

- ▶ Армия спасения, Соединенное Королевство и Ирландия
- Баптистский союз Великобритании
- Конгрегационалистская федерация Соединенного Королевства
- Методистская церковь в Великобритании
- Объединенная реформатская церковь

Объединенная церковь Силома Всемирной апостольской церкви Христа

- ▶ Пресвитерианская церковь Уэльса
- Совет африканских и афро-カリбских церквей в Соединенном Королевстве
- Церковь Англии
- Церковь Уэльса

Церковь Шотландии

- ▶ Закарпатская реформаторская церковь

СЛОВЕНИЯ

СОЕДИНЕННОЕ
КОРОЛЕВСТВО

УКРАИНА

ФИНЛЯНДИЯ

ФРАНЦИЯ

ХОРВАТИЯ

Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии

- ▶ Православная Церковь Финляндии

Малагасийская протестантская церковь во Франции

- ▶ Объединенная протестантская церковь Франции
- Союз протестантских церквей Эльзаса и Лотарингии
- Федерация евангельских баптистских церквей Франции

Баптистский союз Хорватии

- ▶ Евангелическая лютеранская церковь в Хорватии
- Евангелическая пятидесятническая церковь в Хорватии
- Реформированная христианская (кальвинистская) церковь Хорватии
- Церковь Бога в Хорватии

ЦЕРКВИ-ЧЛЕНЫ

ЧЕХИЯ

- ▶ Евангелическая церковь чешских братьев
- Объединенная методистская церковь в Чехии
- Православная Церковь Чешских земель и Словакии
- Силезская евангелическая церковь Аугсбургского исповедания в Чехии
- Старокатолическая церковь в Чехии
- Чехословацкая гуситская церковь

ШВЕЦИЯ

- ▶ Единая церковь Швеции
- Церковь Швеции

ШВЕЙЦАРИЯ

- ▶ Объединенная методистская церковь Швейцарии
- Старокатолическая церковь Швейцарии
- Федерация протестантских церквей Швейцарии

ЭСТОНИЯ

- ▶ Эстонская (Апостольская) Православная Церковь
- Эстонская евангелико-лютеранская церковь
- Эстонская евангелико-лютеранская церковь за рубежом (Канада)

МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ОБЪЕДИНЕНИЯ

- ▶ Армия спасения - Международный головной офис
- Вселенский Патриархат
- Европейская баптистская федерация
- Евангелико-лютеранская церковь России и других государств
- Моравская церковь - провинция континентальной Европы
- Объединенная методистская церковь - Северная Европа и Балтия

Национальные советы церквей

▶ Национальные советы церквей - это экуменические организации, посредством которых церкви занимаются экуменической деятельностью на национальном уровне. Конференция европейских церквей проводит ежегодные собрания европейских Национальных советов церквей.

ИРЛАНДСКИЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ

ИСПАНСКИЙ
КОМИТЕТ ПО
СОТРУДНИЧЕСТВУ
МЕЖДУ ЦЕРКВАМИ

КОНСУЛЬТАЦИЯ
ХРИСТИАНСКИХ
ЦЕРКВЕЙ БЕЛЬГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
ДАНИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
ШВЕЙЦАРИИ

ПОЛЬСКИЙ
ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ

ПОРТУГАЛЬСКИЙ
СОВЕТ
ХРИСТИАНСКИХ
ЦЕРКВЕЙ

СОВЕТ
ХРИСТИАНСКИХ
ЦЕРКВЕЙ
ГЕРМАНИИ

СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ
НИДЕРЛАНДОВ

СОВМЕСТОЕ
ДЕЙСТВИЕ ЦЕРКВЕЙ
В ШОТЛАНДИИ

ФЕДЕРАЦИЯ
ПРОТЕСТАНТСКИХ
ЦЕРКВЕЙ
В ИТАЛИИ

ФИНСКИЙ
ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ

ФРАНЦУЗСКАЯ
ПРОТЕСТАНТСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ

ХРИСТИАНСКИЙ
СОВЕТ НОРВЕГИИ

ХРИСТИАНСКИЙ
СОВЕТ ШВЕЦИИ

ЦЕРКВИ ВМЕСТЕ В
АНГЛИИ

ЦЕРКВИ ВМЕСТЕ
В БРИТАНИИ И
ИРЛАНДИИ

ЦЕРКВИ ВМЕСТЕ В
УЭЛЬСЕ

ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ
АССОЦИАЦИЯ
ЦЕРКВЕЙ В
РУМЫНИИ

ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
АВСТРИИ

ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
ВЕНГРИИ

ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
СЛОВАКИИ

ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ
СОВЕТ ЦЕРКВЕЙ В
ЧЕХИИ

ЭСТОНСКИЙ СОВЕТ
ЦЕРКВЕЙ

Партнерские организации

Национальные советы церквей - это экуменические организации, посредством которых церкви занимаются экуменической деятельностью на национальном уровне. Конференция европейских церквей проводит ежегодные собрания европейских Национальных советов церквей.

- ▶ Всемирная христианская студенческая федерация - Европа
- ▶ Евродиакония
- ▶ Европейский альянс ассоциаций молодых христианских мужчин
- ▶ Европейский альянс организаций YMCA
- ▶ Европейское объединение организаций YWCA
- ▶ Интеревропейская комиссия по вопросам церкви и школы
- ▶ Комиссия церквей по мигрантам в Европе
- ▶ Конференция европейского духовенства
- ▶ Конференция европейских университетских капелланов
- ▶ Ойкоснет
- ▶ Международная Ассоциация христианского образования
- ▶ Международная ассоциация тюремных капелланов - Европа
- ▶ Мировой комитет друзей для консультаций - отдел Европы и Ближнего Востока
- ▶ Протестантская и англиканская сеть по образованию в течение всей жизни в Европе
- ▶ Союз евангельских свободных церквей в Германии
- ▶ Церковь и мир
- ▶ Экуменический форум европейских христианских женщин

Финансы

Баланс КЕЦ за 2018 бюджетный год по закрытию счетов (поступлений и расходов) составил €1 726 158. КЕЦ также поддерживали Союз протестантских церквей Эльзаса и Лотарингии и Сообщество Протестантских Церквей в Европе через командирование сотрудников и отчисления. Благодаря целевым взносам церквей-членов, церковных организаций, фондов и пр., КЕЦ была в состоянии реализовать множество проектов, которые, в противном случае, не смогли бы быть реализованы из-за нехватки финансовых средств. Мы исполнены благодарности за Вашу постоянную, молитвенную поддержку.

- Очень важными для успешного проведения Нови-Садской Генеральной ассамблеи 2018 были дополнительные взносы. Мы благодарны всем, чья поддержка помогла осуществиться тому, что планировалось и готовилось на протяжении двух лет, в том числе следующим принимающим церквям, фондам и спонсорам:
- ▶ Церковь Норвегии
 - ▶ Евангелическая церковь Германии
 - ▶ Церковь Шотландии
 - ▶ Церковь Швеции
 - ▶ Сербская Православная Церковь, Бачская епархия
 - ▶ Сербская Православная Церковь, Патриархат
 - ▶ Евангелическая методистская церковь в Сербии
 - ▶ Реформатская христианская церковь Сербии и Черногории
 - ▶ Автономная провинция Воеводина
 - ▶ Город Нови-Сад
 - ▶ Сербская Республика, Министерство Юстиции
 - ▶ MTS Telekom Serbia
 - ▶ Wallis Automotive Europe
 - ▶ British Motors Serbia
 - ▶ Print Studio M&A

СОТРУДНИКИ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

- ▶ Прот. Хейкки Хуттунен
-

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ

- ▶ Д-р Эрин Грин, координатор по коммуникации
 - Д-р Элизабета Китанович, исполнительный секретарь
 - Пастор Сёрен Ленц, исполнительный секретарь (Страсбург)
 - Пастор д-р Петер Павлович, референт
 - Катерина Пекриду, секретарь по диалогу
 - Пастор Франк-Дитер Фишбах, исполнительный секретарь
 - Херник Ханссон, координатор по коммуникации (на время декретного отпуска)
-

ФИНАНСЫ

- ▶ Шарлотте ван дер Борхт, бухгалтер
 - Дейзи Било, помощник бухгалтера
-

АДМИНИСТРАЦИЯ

- ▶ Дейзи Било, ассистент
 - Шарли Белот, ассистент
 - Элиз Буассенин, ассистент
 - Барбара Вебер, ассистент (Страсбург)
 - Навин Куаййум, ассистент
 - Маура О'Риордан, ассистент
 - Вероник Энгельс, ассистент Генерального секретаря
-

АССОЦИИРОВАННЫЙ СОТРУДНИК

- ▶ Пастор Джон Мюррэй (Страсбург)

КОНТАКТ

Конференция европейских церквей

Ecumenical Centre
rue Joseph II, 174
BE-1000 Brussels

Тел.: +32 2 230 17 32
Факс: +32 2 231 14 13
E-мейл: GenSecretariat@cec-kek.org

Конференция европейских церквей

8, rue du Fossé des Treize
FR - 67000 Strasbourg

Тел.: +33 3 88 15 27 60
Факс: +33 3 88 15 27 61
E-мейл: cec-strasbourg@cec-kek.be

Альбин Хиллерт/Всемирный совет церквей и КЕЦ, СПЦЕ, архив КЕЦ

ФОТО



Conference of European Churches
Conférence des Églises européennes
Konferenz Europäischer Kirchen
Конференция Европейских Церквей